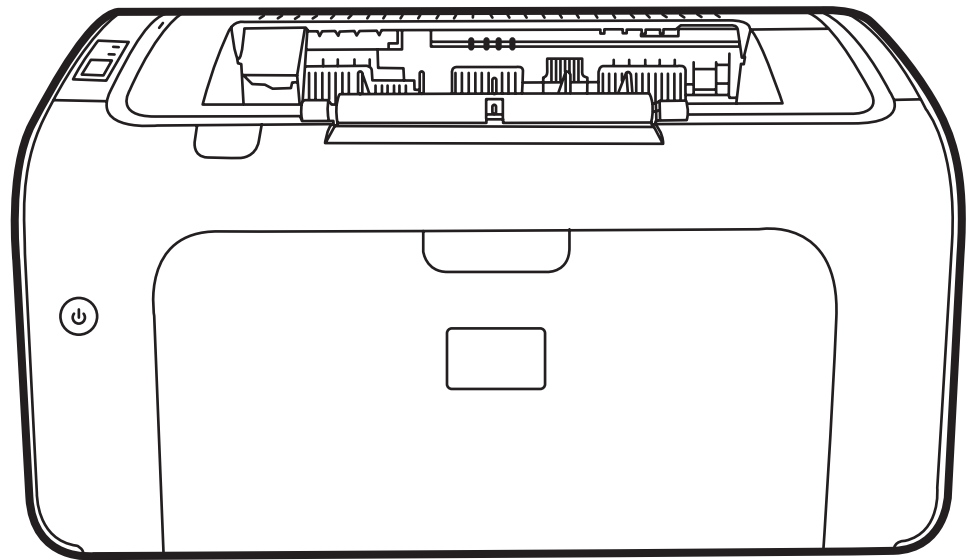


Sarja HP LaserJet P1000 ja P1500
seadmed
Kasutusjuhend



Sarja HP LaserJet P1000 ja P1500 seadmed

Kasutusjuhend



Autoriõigus ja litsents

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Paljundamine, kohandamine või tõlkimine on ilma eelneva kirjaliku loata keelatud, välja arvatud autoriõiguse seadustes lubatud juhtudel.

Siin sisalduvat teavet võib ette teatamata muuta.

Ainsad HP toodetele ja teenustele kehtivad garantiid on esitatud nende toodete ja teenustega kaasasolevates garantiikirjades. Mitte midagi siin ei tohiks tõlgendada lisagarantiina. HP ei vastuta siin esineda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või puuduste eest.

Osa number: CB410-90994

Edition 1, 12/2007

Kaubamärgiteave

Microsoft®, Windows® ja Windows NT® on ettevõtte Microsoft Corporation USA-s registreeritud kaubamärgid.

PostScript® on ettevõtte Adobe Systems Incorporated registreeritud kaubamärk.

Sisukord

1 Tooteteave

Toote konfigureerimine	2
Toote funktsioonid	3
Toote osad	4
Sarja HP LaserJet P1000 seadmed	4
Sarja HP LaserJet P1500 seadmed	5

2 Juhtpaneel

Sarja HP LaserJet P1000 seadmed	8
Sarja HP LaserJet P1500 seadmed	9

3 Toote tarkvara

Toetatavad opsüsteemid	12
Toetatavad võrgusüsteemid (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)	13
Seadme ühendused	14
USB-ühendused	14
Võrguühendused (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)	14
Seadme ühendamine võrku	14
Võrguseadme tarkvara installimine	15
Windowsi tarkvara	16
Windowsi printeridraiverid	16
Printeri eelistused (draiver)	16
Printeri atribuutide elektrooniline spikker	16
Prindisätete muutmine	16
Täiendavad Windowsi draiveritüübid (Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)	16
Printeri Windowsi tarkvara installimine	16
Printeritarkvara installimine opsüsteemis Windows Server 2003 (ainult printeridraiverid), Windows 98SE ja Me (ainult draiver)	16
Printeritarkvara installimine opsüsteemis Windows 2000 ja XP	17
Windowsi printeridraiveri seadete muutmine	17
Sisseehitatud veebiserver (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)	17
Macintoshi tarkvara	18
Macintoshi printeridraiverid	18

Macintoshi printeridraiveri installimine	18
Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine	18

4 Toetatav paber ja muud kandjad

Prindikandjate kasutamine	22
Toetatavad kandjaformaadid	23
Prindikandja valimine	24
Kandjad, mis võivad seadet kahjustada	24
Mittesoovitavad kandjad	24
Printimine muudele prindikandjatele	25
Ümbrikud	25
Sildid	25
Kiled	25
Kirjaplangid või trükitud vormid	26
Raske paber	26

5 Prinditoimingud

Prindikvaliteedi sätted	28
Kandjate sisestamine	29
Eelissõotesalv (ainult seadmel Sarja HP LaserJet P1006/P1009/P1500 seadmed)	29
Põhisõotesalv	29
Lühikeste kandjate jaoks salve reguleerimine (ainult seadme HP LaserJet P1002/ P1003/P1004/P1005 puhul)	29
Muudele materjalidele printimine	31
Prindidraiveri muutmine vastavalt kandja formaadile ja tüübile	31
Printimisviisid ja salve mahutavus	31
Paberi mõlemale poolele printimine (käsitsõotmisega printimine mõlemale lehepoolele)	32
Mitme lehekülje printimine ühele lehele (N-up)	34
Brošüüride printimine	34
Vesimärkide printimine	35
Peegelpiltide printimine	36
Prinditöö tühistamine	37

6 Korrashoid ja hooldamine

Prindikasseti vahetamine	40
Printeriteabe lehed	42
demoleht	42
Konfiguratsioonileht	42
Tarvikute oleku leht	42
Sisseehitatud veebiserver (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)	43
Sisseehitatud veebiserveri kasutamine	43
Vahekaart Information (Teave)	44

Vahekaart Settings (Sätted)	44
Vahekaart Networking (Võrgundus)	44
Links (Lingid)	44
Tarvikute hooldamine	45
Tarvikute kasutusiga	45
Tarvikute olemasolu kontrollimine ja tellimine	45
Tarvikute säilitamise juhised	45
Tarvikute asendamine ja käitlemine	45
Jaga tooner uuesti	46
HP seisukoht mitte-HP toodetud tarvikute suhtes	46
Seadme lähtestamine mitte HP toodetud tarvikute jaoks	46
HP tarvikute võltsimise vastane veebisait	46
Seadme puhastamine	47
Prindikasseti ala puhastamine	47
Seadme paberitee puhastamine	49
Paberivõturulli vahetamine	50
Paberivõturulli puhastamine	53
Printeri eralduspadjaja vahetamine	54
EconoMode (toonerisäästurežiim)	57

7 Probleemilahendus

Probleemilahenduse kontroll-loend	60
1. juhis. Kas seade on õigesti seadistatud?	60
2. juhis. Kas tuli Valmis põleb?	60
3. juhis. Kas konfiguratsioonilehe printimine õnnestub?	60
4. juhis. Kas prindikvaliteet on rahuldav?	61
5. juhis. Kas seadme ja arvuti vaheline andmeside toimib?	61
6. juhis. Kas prinditud lehekülg vastab ootustele?	61
HP klienditeenindusse pöördumine	61
Oleku märgutuled	62
Ummistuste kõrvaldamine	65
Levinumad ummistuste piirkonnad	65
Kinnikiilunud lehe eemaldamine	65
Prindikvaliteedi parandamine	68
Hele või pleekinud väljaprint	68
Tooneritäpid	68
Tühjad kohad	68
Püstjooned	69
Hall taust	69
Tooneriga määratud alad	69
Lahtine tooner	69
Korduvad vertikaalsuunalised defektid	70
Märgid on moondunud	70

Lehekülg on viltu	70
Rullitõmbumine või laineliskus	71
Kortsud või murdekohad	71
Tooneripritsmes kujutiste ümber	71
Kandjatega seotud probleemide lahendamine	72
Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust.	73
Tekst on arusaamatu, vale või mittetäielik	73
Osa graafikast või tekstist puudub või prinditud lehed on tühjad	73
Lehekülje vorming on teistsugune kui teise HP LaserJet-printeri puhul	73
Graafika kvaliteet	74
Printeritarkvara probleemid	75
Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul	76
Võrguhäälestuse probleemilahendus	79

Lisa A Lisaseadmed ja kulumaterjalid

Tarvikute ja lisaseadmete tellimine	82
---	----

Lisa B Hooldus- ja tugiteenused

Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus	84
Kliendipoolse paranduse garantiiteenus	85
Hewlett-Packardi tarkvara litsentsileping	86
Printerikassettide ja pilditrumlite piiratud garantii	87
HP klienditeenindus	88
Tootetoe ja teeninduse kättesaadavus	90
Programmi HP Care Pack™ teenused ja teenuselepingud	90
Seadme pakkimise juhised	91

Lisa C Seadme tehnilised andmed

Lisa D Normatiivne teave

Vastavus FCC nõuetele	96
Sarja HP LaserJet P1000 seadmed vastavusdeklaratsiooni teatised	97
Seadmete Sarja HP LaserJet P1500 seadmed vastavusdeklaratsiooni teatised	98
Normatiivsed nõuded	99
Lasери ohutusnõuded	99
Kanada DOC määrus	99
Korea EMI avaldus	99
Soome laserseadmeavaldus	100
Koostisosade tabel (Hiina)	101
Keskkonnasõbralike toodete programm	102
Keskkonnakaitse	102
Osooni tekitamine	102
Tarbitav energia	102

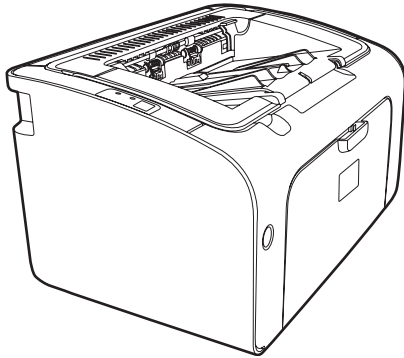
Toonerikulu	102
Paberi kasutamine	102
Plastosad	102
HP LaserJeti prinditarvikud	102
Tagastus- ja käitlusjuhised	103
Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico	103
Mitme kasseti tagastamine (kaks kuni kaheksa kassetti)	103
Ühe kasseti tagastamine	103
Transport	103
Tagastamine väljaspool USA-d	103
Paber	103
Materjalipiirangud	103
Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus	104
Materjalide ohutuskaardid (MSDS)	104
Lisateave	104
Tähestikuline register	105

1 Tooteteave

- [Toote konfigureerimine](#)
- [Toote funktsioonid](#)
- [Toote osad](#)

Toote konfigureerimine

Sarja HP LaserJet P1000 seadmed

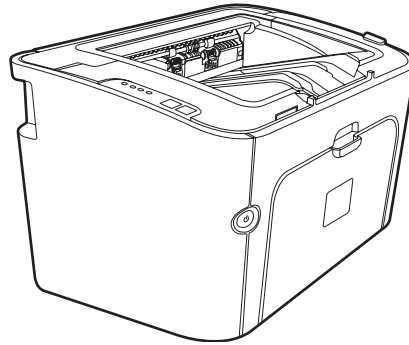


- **Esimese lehekülje printimine:** < 8 sekundit
- **Kiirus:** 14 A4-formaadis lehekülge minutis (lk/min), 15 Letter-formaadis lk/min.
- **Salv:** 150 lehe universaalsalv.
- **Ühenduvus:** Hi-Speed USB-liides 2.0.

Ainult seade HP LaserJet P1006/P1009

- **Esimese lehekülje printimine:** < 8 sekundit
- **Kiirus:** 22 A4-formaadis lehekülge minutis (lk/min), 17 Letter-formaadis lk/min.
- **Salv:** 10 lehe eelissöotesalv ja 150 lehe universaalsalv.
- **Ühenduvus:** Hi-Speed USB-liides 2.0.

Sarja HP LaserJet P1500 seadmed



- **Esimese lehekülje printimine:** < 6 sekundit
- **Kiirus:** 22 A4-formaadis lehekülge minutis (lk/min), 23 Letter-formaadis lk/min.
- **Salved:** 10 lehe eelissöotesalv ja 250 lehe universaalsalv.
- **Ühenduvus:** Hi-Speed USB-liides 2.0. Sisevõrk (ainult seadmel Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed).

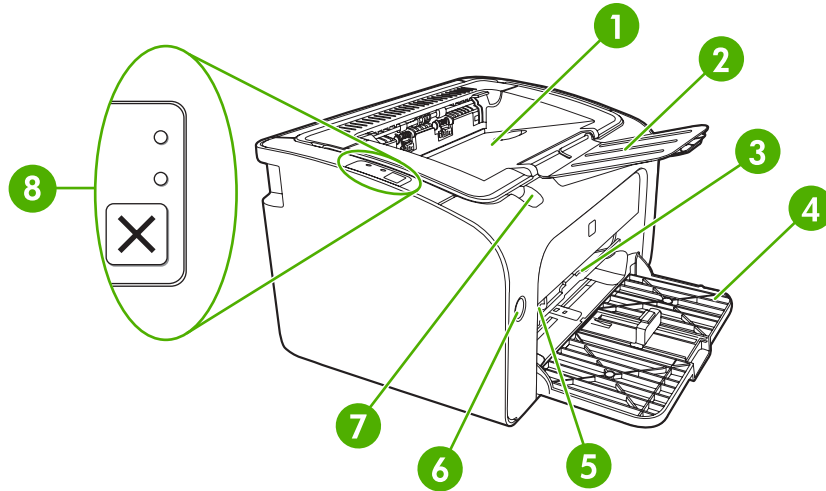
Toote funktsioonid

Eelis	Abifunktsioonid
Suurepärane prindikvaliteet	<ul style="list-style-type: none">• HP prindikassetid.• Tõelise 600x600 punkti tolli kohta (dpi) kvaliteediga tekst ja pildid.• Reguleeritavad sätted prindikvaliteedi optimeerimiseks.
Kasutuslihtsus	<ul style="list-style-type: none">• Prindikassetti on lihtne paigaldada.• Kassetiluugi kaudu pääseb hõlpsalt juurde prindikassetile ja paberiteele.• Paberisalve saate seadistada ühe käega.
Mugav paberikäsitlus	<ul style="list-style-type: none">• Põhisalv kirjalpalkide, ümbrike, siltide, kilede, kohandatud formaadis kandjate, postkaartide ja raske paberi printimiseks.• Eelissõotesalv kirjalpalkide, ümbrike, siltide, kilede, kohandatud formaadis kandjate, postkaartide ja raske paberi printimiseks.• 125 lehte mahutav ülemine väljastussalv.• Mõlemale poolele printimine (käsitsi). Vt Paberi mõlemale poolele printimine (käsitsõõtmisega printimine mõlemale lehepoolele) lk 32.
Ühendusliidesed	<ul style="list-style-type: none">• Hi-Speed USB-liides 2.0.• Sisseehitatud sisemine prindiserver võrguga 10/100Base-T ühenduse loomiseks. (ainult seadmes Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)
Energiasääst	<ul style="list-style-type: none">• Seade säästab elektrit, vähendades voolu tarbimist jõudeolekus automaatselt.
Ökonoomne printimine	<ul style="list-style-type: none">• Mitme lehekülje ühele lehele ja lehe mõlemale poolele printimise funktsioonid säästavad paberit. Vt Paberi mõlemale poolele printimine (käsitsõõtmisega printimine mõlemale lehepoolele) lk 32.
Printimine arhiivimiseks	<ul style="list-style-type: none">• Kui soovite printida lehekülgi, mida talletatakse pikaks ajaks, saate selle valiku abil määrata seadmele režiimi, mis vähendab tooneriga määrdumist ja tolmamist.• Valige paberi tüübiks Arhiiv.
Tarvikud	<ul style="list-style-type: none">• Tarvikute oleku lehelt näeb prindikassetis oleva tindi ligikaudset kogust. Pole mitte-HP tarvikute puhul saadaval.• HP originaalprindikassetide autentimine.• Asendustarvikute hõlbus tellimine.
Juurdepääsetavus	<ul style="list-style-type: none">• Elektroonilist kasutusjuhendit saab kasutada koos teksti ekraanilt lugemise tarkvaradega.• Kõiki luuke ja katteid saab avada ühe käega.
Turvalisus	<ul style="list-style-type: none">• Kensingtoni luku pesa seadme tagaküljel.

Toote osad

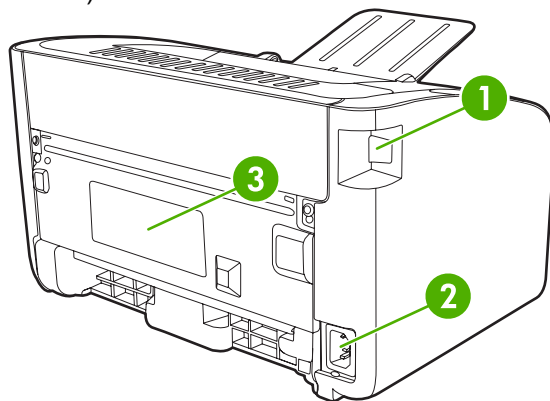
Sarja HP LaserJet P1000 seadmed

Joonis 1-1 Sarja HP LaserJet P1000 seadmed, eestvaade (joonisel seade HP LaserJet P1006/P1009)



1	Väljastussalv
2	Väljastussalve kokkupandav pikendi
3	Eelissöotesalv
4	Kokkupandav põhissöotesalv
5	Lühikeste kandjate pikendi (ainult seadmel HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005)
6	Toitenupp
7	Kassetihoidiku luugi nupp
8	Juhtpaneel (joonisel seadme HP LaserJet P1006/P1009 juhtpaneel)

Joonis 1-2 Sarja HP LaserJet P1000 seadmed, tagantvaade (joonisel seade HP LaserJet P1006/ P1009)

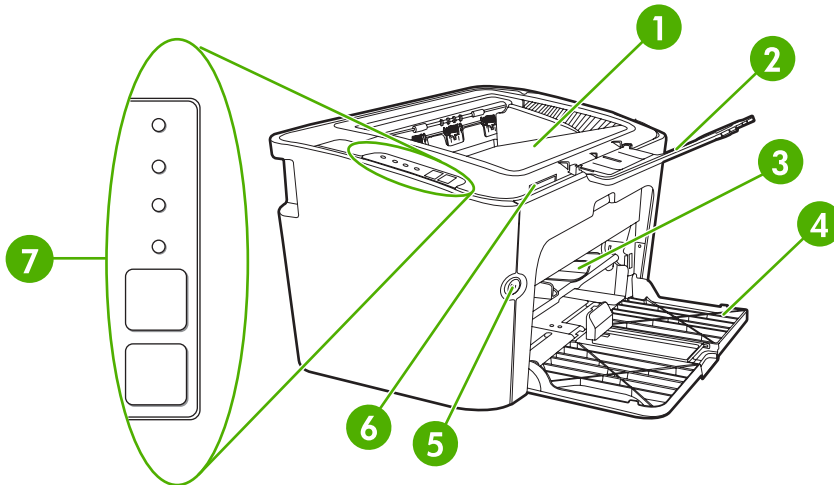


1	USB-liides
---	------------

2	Toitesisend
3	Seerianumber

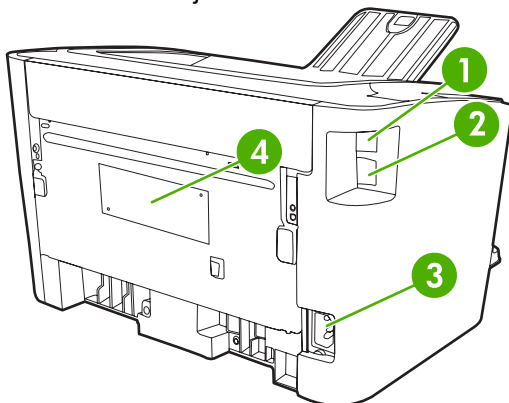
Sarja HP LaserJet P1500 seadmed

Joonis 1-3 Sarja HP LaserJet P1500 seadmed, eestvaade (joonisel seade HP LaserJet P1505n)



1	Väljastussalv
2	Väljastussalve kokkupandav pikendi
3	Eelissöötesalv
4	Söötesalv
5	Toitenupp
6	Kassetihoidiku luugi nupp
7	Juhtpaneel

Joonis 1-4 Sarja HP LaserJet P1500 seadmed, tagantvaade (joonisel seade HP LaserJet P1505n)



1	USB-liides
---	------------

2	HP sisemine võrguliides (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)
3	Toitesisend
4	Seerianumber

2 Juhtpaneel

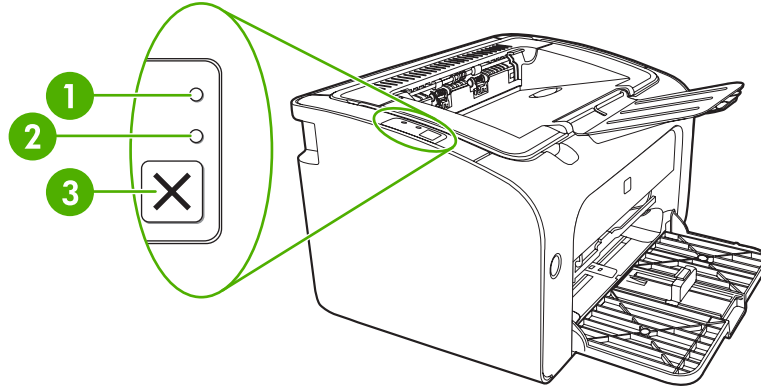
- [Sarja HP LaserJet P1000 seadmed](#)
- [Sarja HP LaserJet P1500 seadmed](#)

Sarja HP LaserJet P1000 seadmed

Printeri Sarja HP LaserJet P1000 seadmed juhtpaneelil asub kaks märgutuld ja üks nupp.

 **MÄRKUS.** Märgutulesid kirjeldatakse peatükis [Oleku märgutuled lk 62](#).

Joonis 2-1 Sarja HP LaserJet P1000 seadmed juhtpaneel (joonisel seade HP LaserJet P1006/P1009)



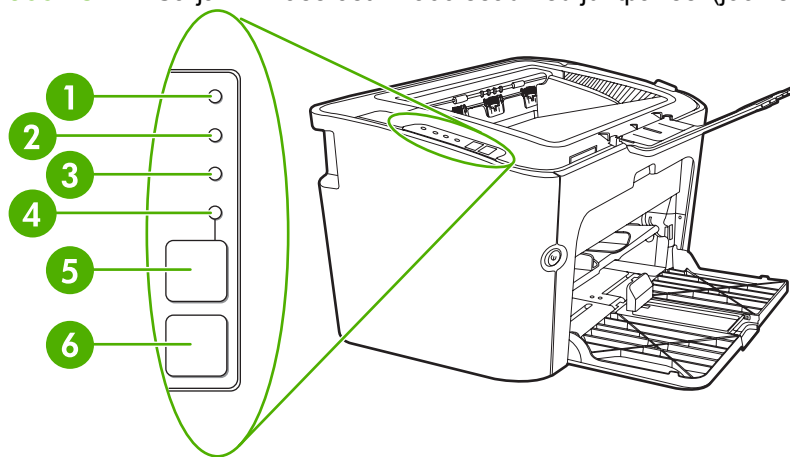
- | | |
|---|---|
| 1 | Märgutuli Tähelepanu: näitab, et prindikassetihoidiku luuk on avatud või on mõni muu tõrge. |
| 2 | Olekutuli Valmis: põleb, kui printer on printimiseks valmis; vilgub, kui printer andmeid töötleb. |
| 3 | Nupp Tühista: Printimise tühistamiseks vajutage nuppu Tühista (ainult seadmel HP LaserJet P1006/P1009). |

Sarja HP LaserJet P1500 seadmed

Printeri Sarja HP LaserJet P1500 seadmed juhtpaneelil asub neli märgutuld ja kaks nuppu.

 **MÄRKUS.** Märgutulesid kirjeldatakse peatükis [Oleku märgutuled lk 62](#).

Joonis 2-2 Sarja HP LaserJet P1500 seadmed juhtpaneel (joonisel seade HP LaserJet P1505n)



1	Tooneri tuli: süttib, kui prindikassetis on tooner otsa lõppemas; vilgub, kui prindikasseti ei ole printerisse paigaldatud.
2	Märgutuli Tähelepanu: näitab, et prindikassetihoidiku luuk on avatud või on mõni muu tõrge.
3	Olekutuli Valmis: põleb, kui printer on printimiseks valmis; vilgub, kui printer andmeid töötleb.
4	Märgutuli Alusta: vilgub, kui printeril esineb püsiv tõrge või käsisöötmisega prinditööd võib jätkata.
5	Nupp Alusta: Kui põleb märgutuli Valmis, vajutage konfiguratsioonilehe printimiseks nuppu Alusta . Kui märgutuli Alusta vilgub, vajutage printimise jätkamiseks nuppu Alusta .
6	Nupp Tühista: Printimise tühistamiseks vajutage nuppu Tühista .

3 Toote tarkvara

Seadme õigesti häälestamiseks ja seadme kõigi funktsioonide kasutamiseks on nõutav tootega kaasas oleva tarkvara täielik installimine.

Seadmega kaasas olevat tarkvara kirjeldatakse järgmistes jaotistes.

- [Toetatavad opsüsteemid](#)
- [Toetatavad võrgusüsteemid \(ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed\)](#)
- [Seadme ühendused](#)
- [Windowsi tarkvara](#)
- [Macintoshi tarkvara](#)

Toetatavad opsüsteemid

Seadmega on kaasas tarkvara, mida saab kasutada järgmistes opsüsteemides.

- Windows® 98 SE (ainult printeridraiver)
- Windows Millennium Edition (Me) (ainult printeridraiver)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32- ja 64-bitine)

Lisateavet Windows 2000 Serverilt ülemineku kohta opsüsteemile Windows Server 2003, Windows Server 2003 funktsiooni Point and Print kasutamise kohta või Windows Server 2003 terminaliteenuse ja printimise kohta leiate veebisaidilt <http://www.microsoft.com/>.

- Windows® XP (32-bitine)
- Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 ja V10.4.3
- Windows Vista (32- ja 64-bitine)

Toetatavad võrgusüsteemid (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)

- TCP/IP

Seadme ühendused

USB-ühendused

See seade toetab USB-ühendusi.

1. Sisestage tarkvarainstalli CD arvuti CD-seadmesse.

 **MÄRKUS.** Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui teil seda teha palutakse.

2. Kui installiprogramm ei käivitu automaatselt, sirvige CD sisu ja käivitage fail SETUP.EXE.
3. Seadme seadistamisel ja tarkvara installimisel järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Võrguühendused (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)

Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed saab võrguühenduse luua HP sisemise võrguliidese kaudu.

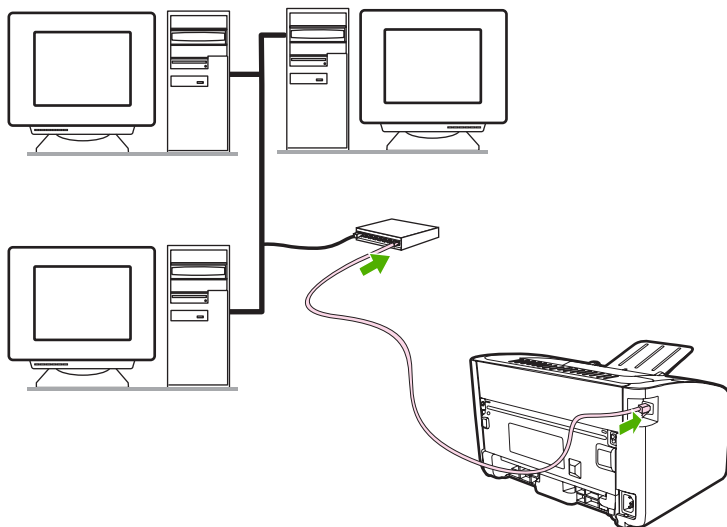
Seadme ühendamine võrku

Võrgufunktsioonidega printeri ühendamiseks võrku vajate järgmist:


- Töötavat TCP/IP-püsikohtvõrku.
- CAT-5-tüüpi Ethernet-võrgu kaablit.

Seadme ühendamine oma võrku

1. Ühendage CAT-5 Etherneti kaabel Etherneti jaoturi või marsruuteri vaba pordiga.
2. Ühendage Ethernet-võrgu kaabel seadme tagaküljel asuvasse Etherneti liidesesse.



3. Kontrollige, kas seadme tagaküljel asuval võrguliidesel süttib üks võrguühenduse olekutuledest (10 või 100).
4. Printige konfiguratsioonileht. Kui seade on olekus Valmis, vajutage nuppu **Alusta**.

 **MÄRKUS.** Võrguühendusega seotud probleemide lahendamiseks vaadake teemat [Võrguhäällestuse probleemilahendus lk 79](#).

Võrguseadme tarkvara installimine

Seadme võrgus kasutamiseks installige tarkvara võrku ühendatud arvutisse. Teavet tarkvara installimise kohta vt teemast [Windowsi tarkvara lk 16](#) või [Macintoshi tarkvara lk 18](#).

Windowsi tarkvara


Windowsi printeridraiverid

Printeridraiver on tarkvara, mis annab juurdepääsu printeri funktsioonidele ning sisaldab arvuti ja seadme vahelisi suhtlusvahendeid.

Printeri eelistused (draiver)

Printeri eelistuste kaudu juhitakse seadet. Saate muuta selliseid vaikesätteid nagu kandjate formaat ja tüüp, mitme lehekülje printimine ühele lehele (funktsioon N-up), eraldusvõime ja vesimärgid. Printeri eelistustele juurdepääsuks on järgmised võimalused.

- Printimiseks kasutatava tarkvararakenduse kaudu. Muutuvad vaid selle tarkvararakenduse sätted.
- Windowsi opsüsteemi kaudu. Muutuvad kõigi edasiste printitööde vaikesätted.

 **MÄRKUS.** Kuna paljud tarkvararakendused kasutavad printeri atribuutidele juurdepääsuks eri võimalusi, kirjeldatakse järgmises jaotises opsüsteemide Windows 98 SE, 2000, Me ja Windows XP puhul kõige sagedamini kasutatavaid meetodeid.

Printeriatribuutide elektrooniline spikker

Printeriatribuutide elektrooniline spikker (ehk draiveri spikker) sisaldab üksikasjalikku teavet printeri atribuutidega väljendatud funktsioonide kohta. See spikker sisaldab juhiseid printeri vaikesätete muutmiseks. Mõne draiveri puhul pakub elektrooniline spikker ka kontekstispikrit, mis kirjeldab praegu kasutatava draiverifunktsiooni suvandeid.

Printeriatribuutide elektroonilise spikri avamine

1. Klõpsake tarkvararakenduse menüü **File** (Fail) käsku **Print** (Prindi).
2. Klõpsake nuppu **Properties** (Atribuudid) ja seejärel nuppu **Help** (Spikker).

Prindisätete muutmine

Seadme prindisätete muutmiseks on kaks võimalust: tarkvararakenduse või printeridraiveri kaudu. Tarkvararakenduses tehtud muudatused alistavad printeridraiveri kaudu muudetud sätted. Tarkvararakenduse dialoogiboksis **Lehekülje häälestus** (Page Setup) tehtud muudatused alistavad dialoogiboksis **Printimine** (Print) tehtud muudatused.

Kui mingit kindlat prindisätet saab muuta mitmel moel, siis kasutage kõrgeima tähtsusastmega võimalust.

Täiendavad Windowsi draiveritüübid (Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)

Seadmel Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed on PCL 5e printeridraiver. Draiveri installimiseks kasutage Microsofti funktsiooni Printeri lisamine (Add Printer).


Printeri Windowsi tarkvara installimine

Printeritarkvara installimine opsüsteemis Windows Server 2003 (ainult printeridraiverid), Windows 98SE ja Me (ainult draiver)

Printeridraiveri installimisel lähtuge opsüsteemi vastavatest juhistest.

Printeritarkvara installimine opsüsteemis Windows 2000 ja XP

Sisestage seadmega kaasas olnud tarkvara-CD arvuti CD-seadmesse. Printeritarkvara installimisel järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

 **MÄRKUS.** Kui tervituskuva ei kuvata, klõpsake Windowsi tegumiriba nuppu **Start**, seejärel käsku **Käivita** (Run), tippige `Z:\setup` (kus Z on teie arvuti CD-seadme täht) ning klõpsake nuppu **OK**.

Windowsi printeridraiveri seadete muutmise

Kõikide printimistööde seadete muutmiseks kuni tarkvaraprogrammi sulgemiseni	Kõikide printimistööde vaikeseadete muutmiseks	Seadme konfiguratsiooniseadete muutmiseks
<ol style="list-style-type: none">1. Tarkvaraprogrammi File (fail) menüül klõpsake Print (prindi) peale.2. Valige draiver ja klõpsake siis Properties (atribuutide) või Preferences (eelistuste) peale. <p>Etapid võivad erineda; see on kõige tavalisem protseduur.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Klõpsake Start, klõpsake Settings (seaded) ja siis Printers (printerid) (Windows 2000) või Printers and Faxes (printerid ja faksid) (Windows XP Professional ja Server 2003) või Printers and Other Hardware Devices (printerid ja muud riistvaraseadmed) (Windows XP Home). Windows Vistas klõpsake Start, klõpsake Control Panel (juhtpaneel) ja siis Printer.2. Paremklõpsake draiveri ikoonile ja valige siis Printing Preferences (printimiseelistused).	<ol style="list-style-type: none">1. Klõpsake Start, klõpsake Settings (seaded) ja siis Printers (printerid) (Windows 2000) või Printers and Faxes (printerid ja faksid) (Windows XP Professional ja Server 2003) või Printers and Other Hardware Devices (printerid ja muud riistvaraseadmed) (Windows XP Home). Windows Vistas klõpsake Start, klõpsake Control Panel (juhtpaneel) ja siis Printer.2. Paremklõpsake draiveri ikoonile ja valige siis Properties (atribuudid).3. Klõpsake Device Settings (seadmeseadete) vahelehele.

Sisseehitatud veebiserver (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)

Sisseehitatud veebiserveri kaudu saate seadet konfigurida, vaadata printeri olekuteavet ja hankida tõrkeotsinguteavet.

Lisateavet vt teemast [Sisseehitatud veebiserver \(ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed\)](#) lk 43.

Macintoshi tarkvara

Macintoshi printeridraiverid

Printeridraiver on tarkvarakomponent, mis annab juurdepääsu printeri funktsioonidele ning sisaldab arvuti ja seadme vahelisi suhtlusvahendeid.

Macintoshi printeridraiveri installimine

Selles jaotises selgitatakse, kuidas installida prinditarkvara opsüsteemides Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 ja V10.4.3.

1. Sisestage tarkvara-CD arvuti CD-seadmesse ja käivitage installer.
2. Topeltklõpsake töölaual CD ikooni.
3. Topeltklõpsake ikooni **Installer**.
4. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Printige testlehekülg või lehekülg suvalisest rakendusest, et kontrollida, kas tarkvara on õigesti installitud.

Kui installimine nurjus, installige tarkvara uuesti. Kui ka tarkvara uuesti installimine nurjub, vaadake installijuhiste jaotist Teadaolevad probleemid ja nende lahendused. Installijuhised leiate tarkvara-CD-lt või tugiteenuste veebisaidilt, mille aadressi leiate teemast [HP klienditeenindus lk 88](#).

Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine

Arvutis Macintoshi printeridraiveri avamiseks tehke ühte järgmistest:

Opsüsteem	Kõigi printitööde sätete muutmise kuni tarkvararakenduse sulgemiseni	Printitööde vaikesätete muutmise (nt vaikesättena mõlemale lehepoolele printimise sisselülitamine)	Konfiguratsioonisätete muutmise (nt salve lisamine või käsitsi mõlemale lehepoolele printimise lubamine või keelamine)
Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klõpsake menüü File (Fail) käsku Print (Prindi). 2. Muutke hüpikmenüüdes soovitud sätteid. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Valige menüü File (Fail) käsk Print (Prindi). 2. Muutke hüpikmenüüdes soovitud sätteid. 3. Klõpsake hüpikmenüü Presets (Sätetekomplektid) käsku Save as (Salvesta nimega) ning tippige sätetekomplekti nimi. <p>Sätteid salvestatakse menüüsse Presets. Uute sätete kasutamiseks peate valima salvestatud sätteid iga kord, kui programmi avate ja printima hakkate.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avage utiliit Printer Setup – selleks valige õige kõvaketas, klõpsake Applications (Rakendused), Utilities (Utiliidid), seejärel topelklõpsake ikooni Printer Setup Utility. 2. Klõpsake printijärjekorda. 3. Klõpsake menüü Printers (Printerid) käsku Show Info (Kuva teave).
Macintosh OS X V10.4.3	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klõpsake menüü File (Fail) käsku Print (Prindi). 2. Muutke hüpikmenüüdes soovitud sätteid. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klõpsake menüüs File (Fail) käsku Print (Prindi). 2. Muutke hüpikmenüüdes soovitud sätteid. 3. Klõpsake hüpikmenüüs Presets (Valmissätteid) käsku Save as (Salvesta nimega) ja tippige valmissätte nimi. 4. Need sätteid salvestatakse menüüsse Presets (Valmissätteid). Uute sätete kasutamiseks peate valima salvestatud sätteid iga kord, kui programmi avate ja printima hakkate. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utiliidi Printer Setup Utility (Printerihäälestusutiliit) avamiseks valige kõvaketas, klõpsake Applications (Rakendused), Utilities (Utiliidid) ning seejärel topelklõpsake ikooni Printer Setup Utility (Printerihäälestusutiliit). 2. Klõpsake printijärjekorda. 3. Klõpsake menüüs Printers (Printerid) käsku Show Info (Kuva teave).

4 Toetatav paber ja muud kandjad

- [Prindikandjate kasutamine](#)
- [Toetatavad kandjaformaadid](#)
- [Prindikandja valimine](#)
- [Printimine muudele prindikandjatele](#)

Prindikandjate kasutamine

Järgides käesoleva kasutusjuhendi nõudeid, võite printeris kasutada mitmesugust paberit ja muid prindikandjaid. Kui prindikandja ei vasta toodud nõuetele, võib see põhjustada järgmisi probleeme:

- kehv prindikvaliteet;
- sagedased ummistused;
- toote enneaegne kulumine, remondi vajamine.

Parimate tulemuste saamiseks kasutage ainult HP kaubamärgiga paberit ja prindikandjaid. Hewlett-Packard Company ei soovita kasutada muu kaubamärgiga tooteid. Kui tegemist pole HP toodetega, ei saa HP nende kvaliteeti mõjutada ega kontrollida.

Võimalik, et kandjad vastavad kõigile juhendis toodud nõuetele, kuid prindikvaliteet pole siiski rahuldav. Põhjuseks võib olla vale käsitsemine, sobimatu temperatuur või niiskus, samuti muud asjaolud, mida Hewlett-Packard ei saa kontrollida.

Enne suurte paberikoguste ostmist kontrollige, kas paber vastab kasutusjuhendis ja juhendis *HP LaserJet printer family media guide* toodud nõuetele, ning katsetage paberit. Juhised saate alla laadida aadressilt <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>; lisateavet juhiste tellimise kohta leiate peatükist [HP klienditeenindus lk 88](#).

-
- △ **HOIATUS.** Hewlett-Packardi spetsifikatsioonile mittevastava kandja kasutamine võib põhjustada seadme rikke, mille tõttu tuleb seadet remontida. Sellist remonti ei tehta Hewlett-Packardi garantiitingimuste ega hoolduslepingute raames.
-

Toetatavad kandjaformaadid

Teie seade toetab paljusid paberiformaate ja prindikandjaid. Paberiformaati saate muuta printeridraiveri vahekaardil **Paber** (Paper) või sisseehitatud veebiserveri kaudu (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed).

Formaat	Mõõtmed
Letter (vaikeformaat USA-s, Kanadas, Mehhikos ja Ladina-Ameerikas)	216x279 mm
Legal	216x1194 mm
Executive	184x267 mm
A4 (vaikeformaat mujal maailmas)	210x297 mm
A5	148x210 mm
A6	105x148 mm
B5 (JIS)	182x257 mm
Ümbrik nr 10	105x241 mm
Ümbrik DL	110x220 mm
Ümbrik C5	162x229 mm
Ümbrik B5	176x250 mm
Ümbrik Monarch	98x191 mm
16K	197x273 mm 195x270 mm 184x260 mm
8,5x13	216x330 mm
B5 (ISO)	176x250 mm
Postkaart	100x148 mm
Kahepoolne postkaart	148x200 mm

Prindikandja valimine

Prindikandja valimisel kaaluge järgmisi tegureid.

Kandjad, mis võivad seadet kahjustada

Ärge kasutage seadet kahjustada võivaid kandjaid.

- Ärge kasutage kandjaid, mille küljes on klambrid.
- Ärge kasutage kilesid, silte, foto- või läikpaberit, mis on mõeldud kasutamiseks tindiprinterites või muudes madalal temperatuuril töötavates printerites. Kasutage ainult neid kandjaid, mis on mõeldud kasutamiseks HP LaserJet printerites.
- Ärge kasutage reljeefset või kaetud paberit ning paberit, mis pole välja töötatud kõrgemat temperatuuri taluma.
- Ärge kasutage vaid madalat temperatuuri taluvate trükitavate värvide või termograafia abil printitud kirjalanke. Trükitud vormid ja kirjalangid peavad olema printitud tindiga, mis on välja töötatud kõrgemat temperatuuri taluma.
- Ärge kasutage kandjaid, mis kuumutamisel eritavad ohtlikke gaase, sulavad, venivad või muudavad värvi.

HP LaserJeti prinditarvikuid saate USA-s tellida veebisaidilt <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> ja mujal maailmas veebisaidilt <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/>.

Mittesoovitavad kandjad

Seadme nõuetele mittevastavate kandjate kasutamine põhjustab prindikvaliteedi vähenemist ning paberiummistuste suurenemist.

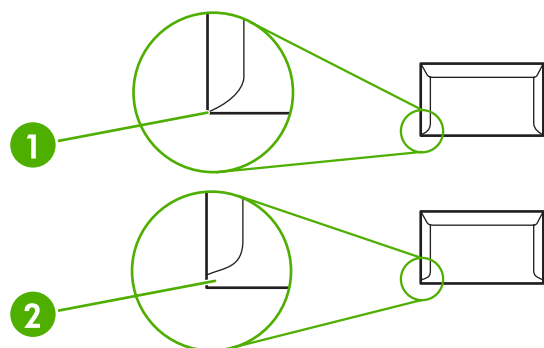
- Ärge kasutage liiga karedat paberit. Kasutage paberit, mille siledus on Sheffieldi skaala järgi väiksem kui 250.
- Ärge kasutage väljalõigete või aukudega paberit (v.a standardse kolme servaauguga paberit).
- Ärge kasutage mitmeosalisi kokkuvolditud vorme.
- Tooneri ühtlase katvuse tagamiseks ärge kasutage vesimärkidega paberit, kui printitav kujutis katab ühtlaselt kogu paberi.

Printimine muudele prindikandjatele

Selle seadmega saab printida muudele prindikandjatele.

Ümbrikud

- Hoidke ümbrikke sirgelt.
- Ümbrikud ei tohiks olla kortsus, kokku murtud, omavahel kokku kleepunud või muul moel kahjustatud. Ärge kasutage klambrite, klõpsude, akende, voodriga, kleepribade ega muude sünteetiliste materjalidega ümbrikke.
- Kasutage ainult ümbrikke, mille kinnis ulatub ümbriku nurgani (vt järgmist joonist).



1	Lubatud
2	Keelatud

- Eemaldatava klapi ümbrike liim peab taluma kuumutis tekkivat kuumust ja survet.

△ **HOIATUS.** Kui te neid juhiseid ei järgi, võib ümbrik printeri ummistada.

Sildid

Siltide valimisel arvestage järgmisi näitajaid.

- Kasutage vaid selliseid silte, mille vahelt ei paista siltide alusleht.
- Silte peab hoidma sirgelt.
- Ärge kasutage kortsus, õhumullidega või kahjustatud silte.
- Kasutage ainult terveid sildilehti. See seade ei toeta printimist poolikutele sildilehtedele.

Juhiseid siltide sisestamise kohta vt teemast [Printimisviisid ja salve mahutavus lk 31](#).

Kiled

- Salve, kandjate suuna ja draiveri sätete kohta vt teemat [Printimisviisid ja salve mahutavus lk 31](#).
- Asetage kiled pärast printimist tasasele pinnale.

△ **HOIATUS.** Seadme kahjustuste vältimiseks kasutage ainult laserprinteritele mõeldud kilesid. Printeri kiled, mis pole mõeldud LaserJeti printerites kasutamiseks sulavad kuumutis ning kahjustavad seda.

Kirjaplangid või trükitud vormid

- Ärge kasutage reljeefse pinnaga kirjaplanke.
- Kasutage ainult süttimatuid tinte, mis ei kahjusta printeri rulle.

Raske paber

- Ärge kasutage raskemat paberit, kui on soovitatud selle seadme kandjatele esitatavates nõuetes.

5 Prinditoimingud


- [Prindikvaliteedi sätted](#)
- [Kandjate sisestamine](#)
- [Muudele materjalidele printimine](#)
- [Prinditöö tühistamine](#)

Prindikvaliteedi sätted

Prindikvaliteedi sätetest sõltub printitava kujutise eraldusvõime ja toonerikulu.

Prindikvaliteedi sätete muutmiseks tehke järgmist:

1. Avage prindiatribuutide (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul **prindieelistuste** (Printing Preferences)) aken. Juhised leiata jaotisest [Printeri eelistused \(draiver\) lk 16](#).
2. Valige vahekaardil **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet) või **Finishing** (Viimistlus) (mõne Macintoshi draiveri vahekaardil **Paper Type/Quality** (Paberi tüüp/kvaliteet)) soovitud prindikvaliteedisäte. Saadaval on järgmised valikud.
 - **FastRes 600 (ainult Sarja HP LaserJet P1000 seadmed)** – see säte tagab mõjusa prindikvaliteedi eraldusvõimel 600 dpi.
 - **600 dpi (ainult sSarja HP LaserJet P1500 seadmed)** – see säte tagab prindikvaliteedi 600×600 punkti tolli kohta, kasutades teksti prindikvaliteedi parandamiseks eraldusvõime täiustamise tehnoloogiat (REt).
 - **FastRes 1200** – see säte tagab mõjusa prindikvaliteedi eraldusvõimel 1200 dpi.
 - **EconoMode** – teksti printimiseks kasutatakse vähem toonerit. Säte on kasulik näiteks mustandite printimisel. Selle sätte saate aktiveerida muudest prindikvaliteedi sätetest sõltumatult.

 **MÄRKUS.** Kõiki printeri funktsioone ei saa mõne draiveri või opsüsteemi puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide spikrist.

Kandjate sisestamine

△ **HOIATUS.** Kui püüate printida kortsus, volditud või muul moel kahjustatud kandjale, võib tekkida ummistus. Lisateavet vt teemast [Ummistuste kõrvaldamine lk 65](#).

Eelissöötesalv (ainult seadmel Sarja HP LaserJet P1006/P1009/P1500 seadmed)

Eelissöötesalve mahub kuni kümme paberilehte või üks ümbrik, kile, sildileht või kartong. Asetage kandja salve ülemine serv eespool ja printitav külg pealpool. Ummistuste ja kandja nihkumise vältimiseks reguleerige enne kandjate laadimist külgmisi kandjajuhikuid.

Põhisöötesalv

Seadme Sarja HP LaserJet P1000 seadmed põhissöötesalve mahub kuni 150 lehte 75 g/m² raskust paberit, raskemat paberit aga vähem (paberipaki kõrgus kuni 15 mm).

Seadme Sarja HP LaserJet P1500 seadmed põhissöötesalve mahub 250 lehte 75 g/m² raskust paberit, raskemat paberit aga vähem (paberipaki kõrgus kuni 25 mm).

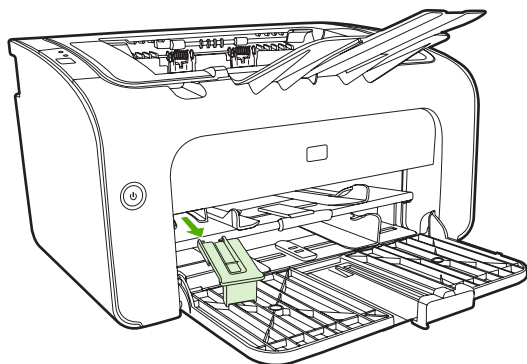
Asetage kandja salve ülemine serv eespool ja printitav külg pealpool. Ummistuste ja kandja nihkumise vältimiseks reguleerige alati nii külgmisi kui ka esimesi kandjajuhikuid.

📄 **MÄRKUS.** Uute kandjate lisamisel eemaldage kindlasti kõik kandjad söötesalvest ja koputage kandjate pakk ühtlaseks. See aitab vältida mitme lehe korraga söötmist ning sellest tingitud ummistusi.

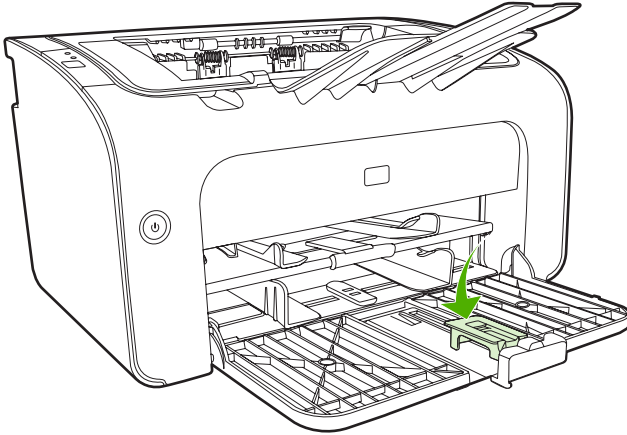
Lühikeste kandjate jaoks salve reguleerimine (ainult seadme HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005 puhul)

Kui printite kandjale, mis on lühem kui 185 mm, kasutage söötesalve reguleerimiseks lühikeste kandjate pikendit.

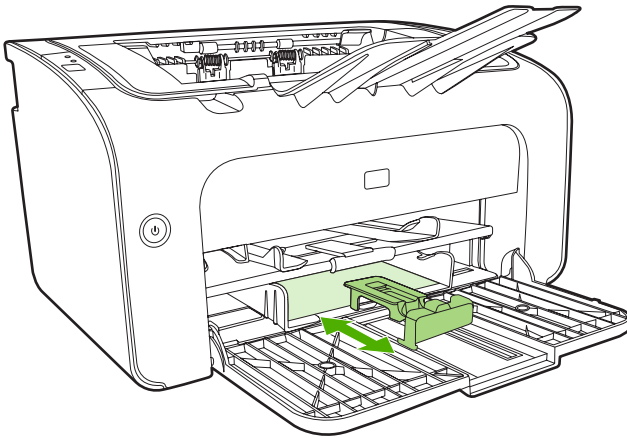
1. Eemaldage lühikeste kandjate pikendi söötesalve vasakus ääres olevast hoiukohast.



2. Kinnitage pikendi reguleeritava kandjajuhiku külge.




3. Sisestage kandjad seadmesse (nii kaugemale, kui need ulatuvad) ja nihutage reguleeritav kandjajuhik koos pikendiga kandjate vastu.



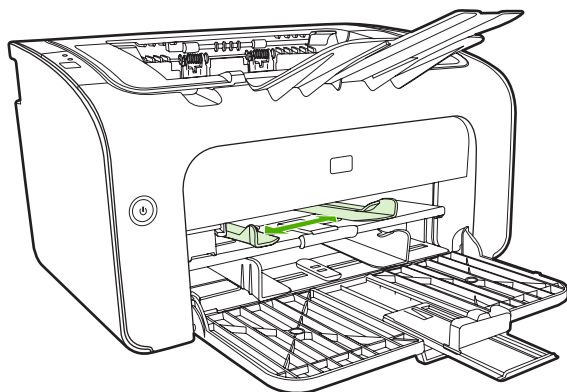
4. Pärast lühikeste kandjate printimist eemaldage lühikeste kandjate pikendi ning asetage see oma hoiukohta tagasi.

Muudele materjalidele printimine

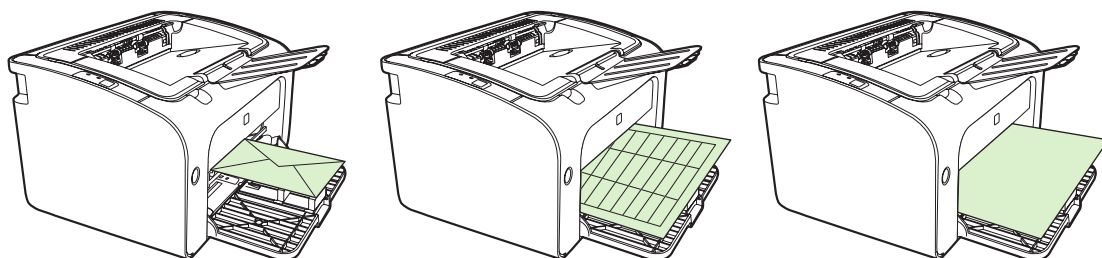
Kasutage vaid laserprinterite jaoks mõeldud kandjaid. Vt [Toetatavad kandjaformaadid lk 23](#).

 **MÄRKUS.** Sarja HP LaserJet P1006/P1009/P1500 seadmed puhul kasutage eelissöotesalve ühele ümbrikule või muule materjalile printimiseks. Mitmele ümbrikule või muule materjalile printimiseks kasutage põhisöotesalve.

1. Enne kandjate salve asetamist libistage kandjajuhikud väljapoole, jättes nende vahele kandjatest pisut laiema vahe.



2. Sisestage kandjad salve ja reguleerige paberijuhikuid vastavalt printikandja laiusele.




Printidraiveri muutmine vastavalt kandja formaadile ja tüübile

Kui muudate kandja formaadi ja tüübi sätteid oma kandjate järgi, kohandub seade vastavalt väljaprinti optimeerimiseks. Saate muuta paberiformaati või tippida sätteid **atribuutide** (Properties) või **eelistuste** (Preferences) akna vahekaardile **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet). Vt [Toetatavad kandjaformaadid lk 23](#).

Printimisviisid ja salve mahutavus

Printeridraiver pakub erinevaid printimisviise, mida seade kasutab erinevate kandjate kohandamiseks.

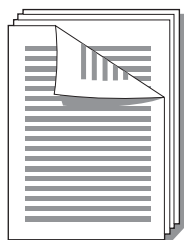
 **MÄRKUS.** Režiimide CARDSTOCK (Kartong), ENVELOPE (Ümbrikud), LABEL (Sildid), HEAVY (Raske paber), BOND (Dokumendipaber), ARCHIVE (Arhiivitavad paberid), A5, A6, B5, EXECUTIVE (Vormistatud) ja ROUGH (Kare) kasutamisel seiskub printer pärast iga lehekülje printimist hetkeks ning printimiskiirus väheneb.


Tabel 5-1 Draiveri printimisviisid

Kandja tüüp	Paberi formaat	Seadme Sarja HP LaserJet P1000 seadmed põhisalve maksimaalne mahutavus	Seadme Sarja HP LaserJet P1500 seadmed põhisalve maksimaalne mahutavus	Kandja asend
Tavaline Kirjaplangid Värviline Trükitud Augustatud Ümbertöötatud Arhiiv	75–104 g/m ²	150 lehte	250 lehte	Ülemine serv eespool ja printitav külg pealpool
Kerge	60–75 g/m ²	150 lehte	250 lehte	Printitav külg pealpool
Raske	90–105 g/m ²	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool
Kartong	135–176 g/m ²	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool
Kiled	4 mil , ühevärvilised kiled	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool
Ümbrik	Ümbrikud formaadis #10, DL, C5, B5, Monarch	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool, lühem serv ees, klapp vasakul pool
Label	Standardsed HP LaserJeti sildid	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool
Dokumendipaber	75–104 g/m ²	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool
Kare	75–104 g/m ²	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool
Vellum	60–120 g/m ²	Paberipaki kõrgus kuni 15 mm	Paberipaki kõrgus kuni 25 m	Printitav külg pealpool


Paberi mõlemale poolele printimine (käsitsöötmisega printimine mõlemale lehepoolele)

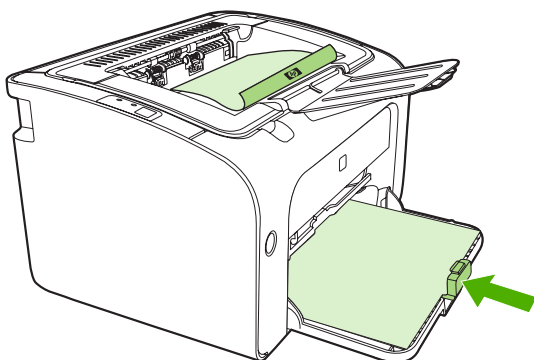
Paberi mõlemale poolele printimiseks (käsitsi mõlemale lehepoolele printimiseks) peate ühele paberile kaks korda printima.



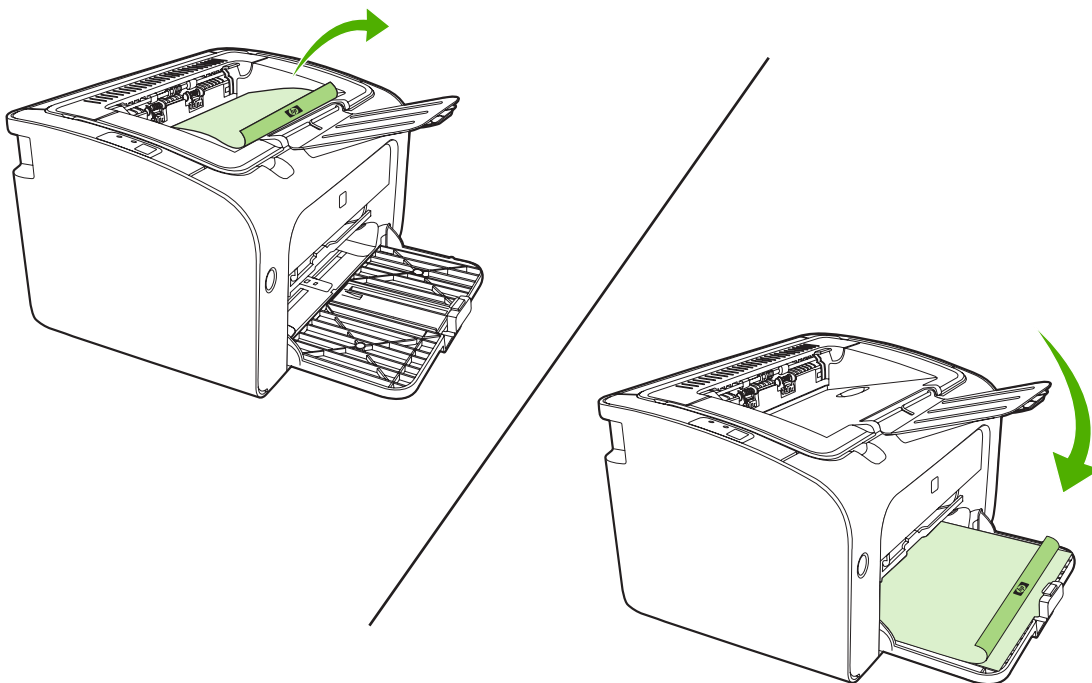
 **MÄRKUS.** Käsisöötmisega kahepoolsel printimisel võib printer seest määrduda, mistõttu halveneb printikvaliteet. Seadme määrdumisel lugege juhiseid jaotisest [Seadme puhastamine lk 47](#).

1. Avage **atribuutide** (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul **printieelistuste** (Printing Preferences)) aken. Juhised leiate jaotisest [Printeri eelistused \(draiver\) lk 16](#).
2. Valige vahekaardil **Finishing** (Viimistlus) variant **Print On Both Sides (Manually)** (Printi mõlemale poolele; käsitsi). Valige sobiv kõitmisviis ja klõpsake nuppu **OK**.
3. Printige dokument.

 **MÄRKUS.** Kõiki printeri funktsioone ei saa kõigi draiverite või opsüsteemide puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide elektroonilisest spikrist.



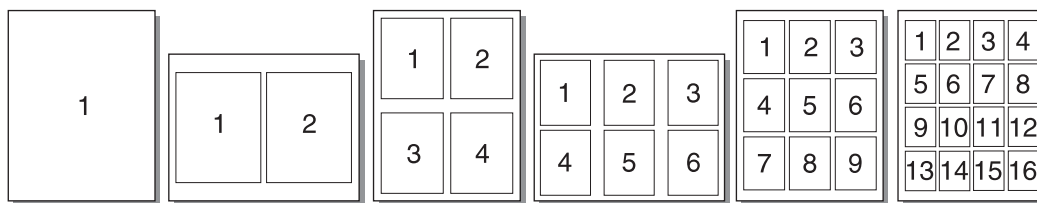
4. Pärast esimese poole printimist eemaldage paberipakk väljastussalvest asetust muutmata. Ärge visake tühje lehti ära. Sisestage samas asetuses paberipakk eelissöotesalve või põhisalve, printitud pool allpool.



5. Teise poole printimiseks klõpsake nuppu **Continue** (Edasi). Pärast nupu **Continue** (Edasi) klõpsamist vajutage Sarja HP LaserJet P1500 seadmed juhtpaneelil nuppu **Alusta**.


Mitme lehekülje printimine ühele lehele (N-up)

Saate soovitud arvu lehekülgi ühele lehele printida. Kui printite lehele rohkem kui ühe lehekülje, printitakse leheküljed väiksemalt. Need leheküljed korraldatakse lehel samas järjekorras, nagu need muidu printitaks.



1. Avage oma tarkvararakenduse abil **atribuutide** (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul **prindieelistuste** (Printing Preferences)) aken.

2. Valige vahekaardil **Finishing** (Viimistlus) ühele lehele printitavate lehekülgede arv.

 **MÄRKUS.** Kõiki printeri funktsioone ei saa kõigi draiverite või opsüsteemide puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide elektroonilisest spikrist.

3. Fakultatiivsed juhised. Leheküljeäärise kaasamiseks märkige vastav ruut. Ühele lehele printitavate lehekülgede järjekorra määramiseks valige soovitud järjestus vastavas ripploendis.

4. Printige dokument.


Brošüüride printimine

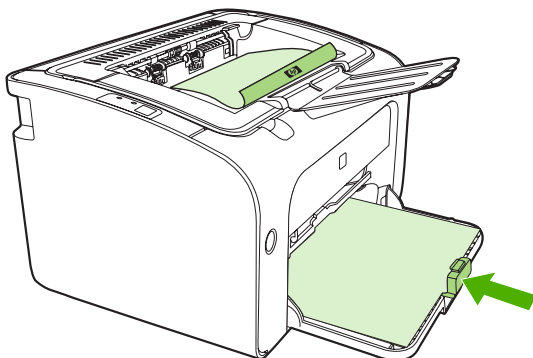
Brošüüre saab printida Letter- ja A4-formaadis paberile.

1. Asetage paber põhisöötesalve.

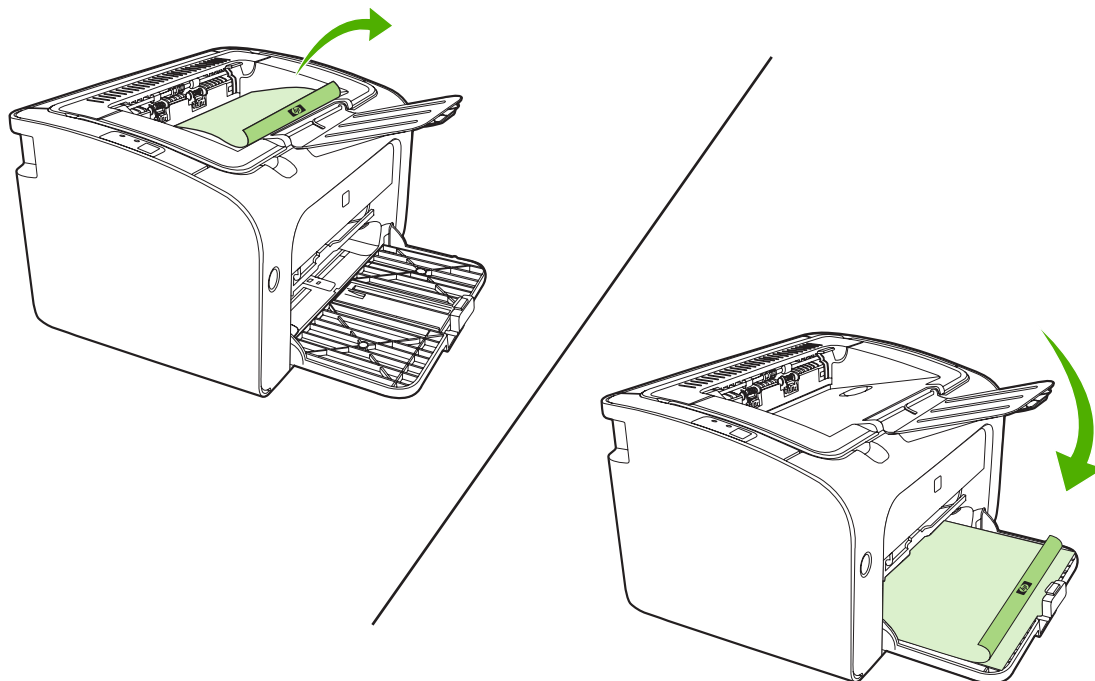
2. Avage **atribuutide** (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul **prindieelistuste** (Printing Preferences)) aken.

3. Valige vahekaardil **Finishing** (Viimistlus) variant **Print On Both Sides (Manually)** (Prindi mõlemale poolele; käsitsi). Valige sobiv köitmisviis ja klõpsake nuppu **OK**. Printige dokument.

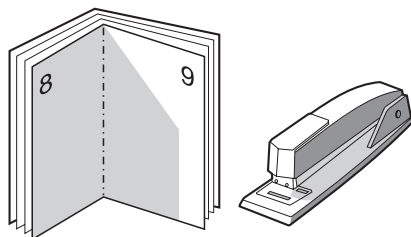
 **MÄRKUS.** Kõiki printeri funktsioone ei saa kõigi draiverite või opsüsteemide puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide elektroonilisest spikrist.



4. Pärast esimese poole printimist eemaldage paberipakk väljastussalvest asetust muutmata. Ärge visake tühje lehti ära. Sisestage samas asetus paberipakk eelissöotesalve või põhisalve, prinditud pool allpool.

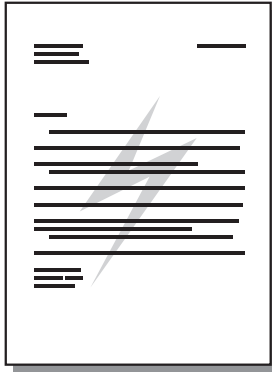


5. Printige teine lehepool.
6. Voltige ja klammerdage lehed.




Vesimärkide printimine

Vesimärgi variandi valimisel saate teksti printida olemasoleva teksti "alla" (taustale). Näiteks võite printida suurte hallide tähtedega kirja *Mustand* või *Konfidentsiaalne* üle dokumendi esilehe või kõigi lehtede.



1. Avage oma tarkvararakenduse abil **atribuutide** (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul **prindieelistuste** (Printing Preferences)) aken.
2. Valige vahekaardil **Effects** (Efektid) soovitud vesimärk.


 **MÄRKUS.** Kõiki printeri funktsioone ei saa kõigi draiverite või opsüsteemide puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide elektroonilisest spikrist.

3. Printige dokument.

Peegelpiltide printimine

Peegelpildi printimisel pööratakse tekst ja pildid selliselt, et peeglist vaadates või printimisplaadile kandmisel on need õiget pidi.

1. Avage oma tarkvararakenduse abil **atribuutide** (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul **prindieelistuste** (Printing Preferences)) aken.
2. Märkige vahekaardil **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet) ruut **Mirror Printing** (Peegelprintimine).

 **MÄRKUS.** Kõiki printeri funktsioone ei saa kõigi draiverite või opsüsteemide puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide elektroonilisest spikrist.

3. Printige dokument.

Prinditöö tühistamine

Prinditöö saate tühistada nii tarkvararakendusest kui ka prindijärjekorrast.

Seadme seiskamiseks kohe eemaldage ülejäänud paber seadmest. Kui seade seiskub, kasutage ühte järgmistest võimalustest.

- **Seadme juhtpaneel (ainult Sarja HP LaserJet P1006/P1009/P1500 seadmed):** vajutage nuppu **Loobu**.
- **Tarkvararakendus:** tavaliselt ilmub arvuti ekraanile korraks dialoogiboks, mille abil saate prinditöö tühistada.
- **Windowsi prindijärjekord:** kui prinditöö on ootel prindijärjekorras (arvuti mälus) või prindispuuleris, kustutage prinditöö sealtkaudu. Klõpsake menüü **Start** käsku **Settings** (Sätted) ja seejärel **Printers** (Printerid) või **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid). Akna avamiseks topeltklõpsake printeri ikooni, valige oma prinditöö ja klõpsake nuppu **Delete** (Kustuta) või **Cancel** (Tühista).

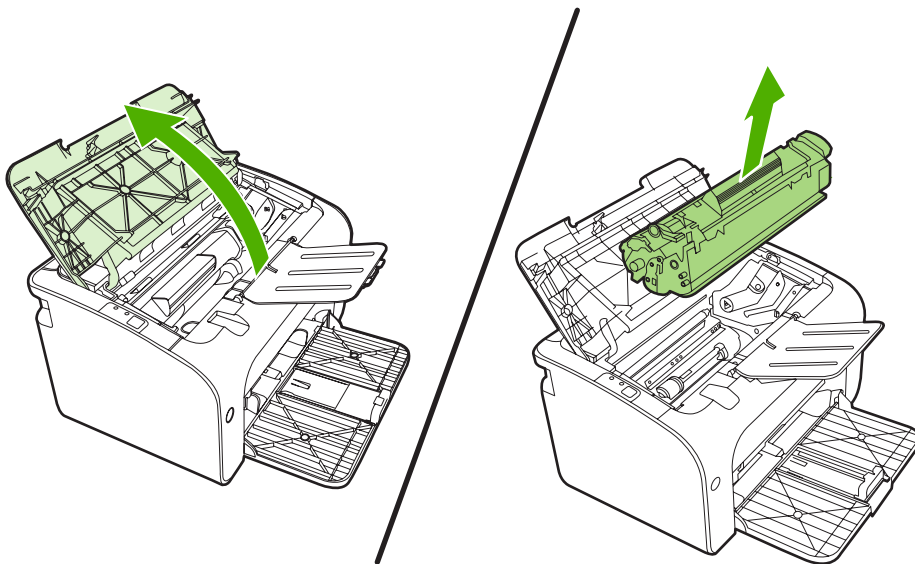
Kui juhtpaneeli olekutuled pärast prinditöö tühistamist endiselt vilguvad, jätkab arvuti prinditöö saatmist printerisse. Kustutage töö prindijärjekorrast või oodake, kuni arvuti andmete edastamise lõpetab. Seade naaseb olekusse Valmis.

6 Korrashoid ja hooldamine

- [Prindikasseti vahetamine](#)
- [Printeriteabe lehed](#)
- [Sisseehitatud veebiserver \(ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed\)](#)
- [Tarvikute hooldamine](#)
- [Seadme puhastamine](#)
- [Paberivõturulli vahetamine](#)
- [Paberivõturulli puhastamine](#)
- [Printeri eralduspadja vahetamine](#)
- [EconoMode \(tonerisäästurežiim\)](#)

Prindikasseti vahetamine

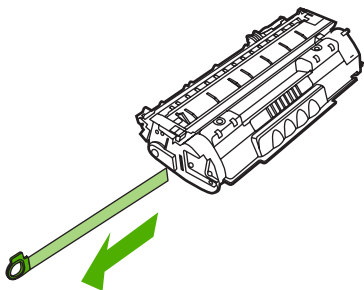
1. Avage prindikassetihooldiku luuk ja võtke vana prindikassett välja. Lugege prindikasseti pakendis olevat käitluseavet. Prindikasseti kahjustuste vältimiseks kaitske seda otsese valguse eest, kattes see paberilehega.



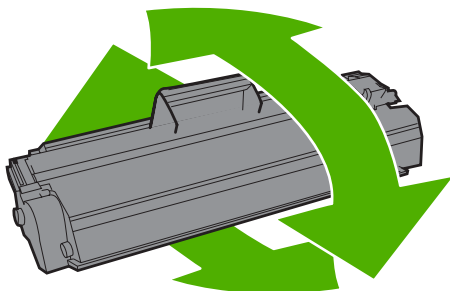
2. Võtke uus prindikassett pakendist välja.

△ **HOIATUS.** Prindikasseti kahjustamise vältimiseks hoidke kassetti mõlemast otsast.

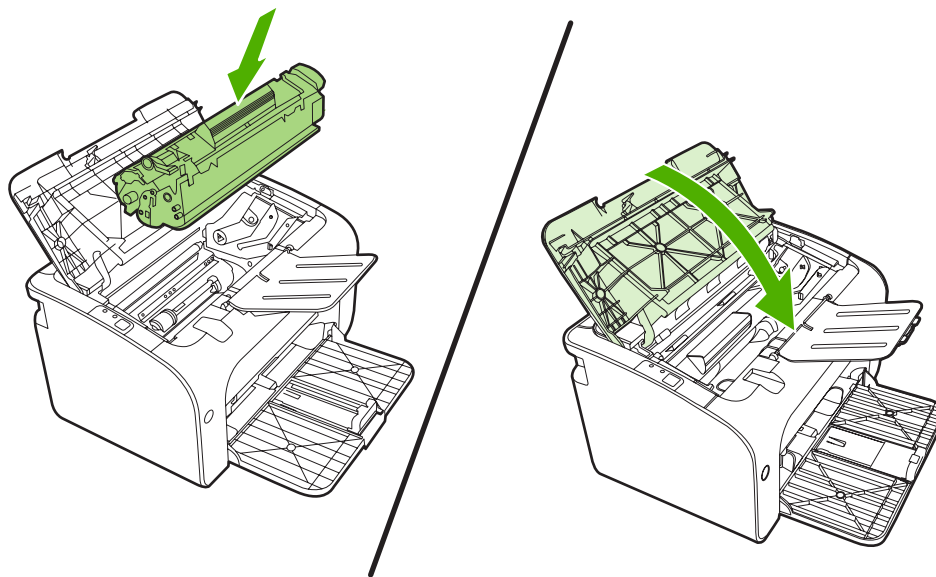
3. Tõmmake kinnitust, kuni lint tuleb kassetist täiesti välja. Pange lint kasseti karpi, et see ümbertöötamiseks tagastada.



4. Raputage kassetti ettevaatlikult küljelt küljele, et tooner jaotuks kassetis ühtlaselt.



5. Asetage prindikasseti seadmesse ja sulgege prindikassetihoidiku luuk.



△ **HOIATUS.** Kui toonerit satub teie riidele, pühkige see kuiva lapiga maha ja peske riideid külmas vees. *Kuum vesi kinnistab tooneri püsivalt riidesse.*

📄 **MÄRKUS.** Kui tooner on otsakorral, ilmnevad prinditud leheküljel pleekinud või heledad piirkonnad. Prindikvaliteeti võib olla võimalik ajutiselt parandada, kui järelejäänud toonerit kassetis ühtlaselt jaotada. Tooneri ühtlaseks jaotamiseks kassetis eemaldage see seadmest ja loksutage kasseti ettevaatlikult edasi-tagasi.

Printeriteabe lehed

demoleht

Demoleht sisaldab teksti ja graafika näiteid. Demolehe printimiseks valige see akna **Prindieelistused** (Printer Preferences) vahekaardi **Teenused** (Services) ripploendist **Prinditeabe lehed** (Print Information Pages).

Konfiguratsioonileht

Konfiguratsioonilehel on loetletud printeri kehtivad sätted ja atribuudid. Leht sisaldab ka olekuroloogi aruannet. Konfiguratsioonilehe printimiseks tehke ühte järgmistest.

- Vajutage nuppu **Alusta**, kui seadme tuli Valmis põleb ning muid printitöid ei prindita (ainult Sarja HP LaserJet P1500 seadmed).
- Valige konfiguratsioonileht akna **Prindieelistused** (Printer Preferences) vahekaardi **Teenused** (Services) ripploendist **Prinditeabe lehed** (Print Information Pages).

Tarvikute oleku leht

Tarvikute oleku lehe printimiseks valige see akna **Prindieelistused** (Printer Preferences) vahekaardi **Teenused** (Services) ripploendist **Prinditeabe lehed** (Print Information Pages). Tarvikute oleku leht sisaldab järgmist teavet:

- prindikassetis veel kasutada oleva tooneri kogus (hinnanguliselt protsentides);
- prinditud lehekülgede ja tehtud printitööde arv;
- tellimis- ja jäätmekäitlusteave.

Sisseehitatud veebiserver (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed)


Sisseehitatud veebiserveri kaudu saate vaadata seadme ja võrgu olekut ning hallata printimisfunktsioone oma arvutist.

- vaadata seadme olekuteavet;
- määrata kõigi tarvikute veel kasutadaolevat ressursi ja tellida uusi tarvikuid;
- vaadata ja muuta seadme konfiguratsiooni vaikesätteid;
- vaadata ja muuta võrgukonfiguratsiooni.

Sisseehitatud veebiserveri kasutamiseks ei pea arvutisse installima mingit eritarkvara. Arvutis peab leiduma vaid üks toetatavatest veebibrauseritest:

- Internet Explorer 6.0 (ja uuemad versioonid)
- Netscape Navigator 7.0 (ja uuemad versioonid)
- Firefox 1.0 (ja uuemad versioonid)
- Mozilla 1.6 (ja uuemad versioonid)
- Opera 7.0 (ja uuemad versioonid)
- Safari 1.2 (ja uuemad versioonid)
- Konqueror 3.2 (ja uuemad versioonid)


Sisseehitatud veebiserver töötab, kui seade on ühendatud TCP/IP-põhisesse võrku. Sisseehitatud veebiserver ei tööta IPX-I põhinevate ühenduste ega USB-otseühendustega.

 **MÄRKUS.** Sisseehitatud veebiserveri avamiseks ja kasutamiseks pole tarvis Interneti-ühendust. Kui aga klõpsate mõnda linki, peab teil lingiga seotud veebisaidi avamiseks olema Interneti-ühendus.

Sisseehitatud veebiserveri kasutamine

Sisseehitatud veebiserveriga ühenduse loomiseks tippige seadme IP-aadress või hostinimi toetatud veebibrauseri aadressiväljale. IP-aadressi teadasaamiseks printige seadme konfiguratsioonileht. Selleks vajutage juhtpaneeli nuppu **Alusta** ning hoidke seda 5 sekundit all, kui seadme tuli Valmis põleb ning muid prinditöid ei prindita.

 **MÄRKUS.** Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed toetavad ainult Interneti-protokolli IPv6. Lisateavet leiate veebisaidilt <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

 **NÄPUNÄIDE.** Pärast URL-aadressi avamist võite seada sellele järjehoidja, et saaksite lehele hiljem kiiresti tagasi tulla.

Sisseehitatud veebiserveri aknas on kolm seadmesätteid ja -teavet sisaldavat vahekaarti: **Information** (Teave), **Settings** (Sätted) ja **Networking** (Võrguühendus).

Vahekaart Information (Teave)

Teabelehtede rühm koosneb järgmistest jaotistest:

- **Seadme olek** – kuvatakse printeri ja HP tarvikute olekuteave.
- **Seadme konfiguratsioon** – kuvatakse konfiguratsioonilehel toodud teave.
- **Tarvikute olek** – kuvatakse HP tarvikute olek ning tarvikute osanumbrid. Uute tarvikute tellimiseks klõpsake linki **Order Supplies** (Tarvikute tellimine) akna ülemises parempoolses osas.
- **Võrgusätete kokkuvõte** – kuvatakse võrgusätete kokkuvõtte lehel toodud teave.

Vahekaart Settings (Sätted)

Sellel vahekaardil saate seadet konfigurioneerida arvuti abil. Kui seade on võrgus, pöörduge enne selle vahekaardi sätete muutmist seadme administraatori poole.

Vahekaart **Sätted** (Settings) sisaldab lehte **Printimine** (Printing), kus saate vaadata ja muuta nii printitöö vaikesätteid kui ka PCL 5e sätteid.

Vahekaart Networking (Võrgundus)

Kui seade on ühendatud IP-põhisesse võrku, saab võrguülem selle vahekaardi kaudu juhtida seadme võrguga seostuvaid sätteid.

Links (Lingid)

Lingid asuvad lehtede Status (Olek) ülemises parempoolses osas. Nende kasutamiseks peab teie arvutil olema Interneti-ühendus. Kui kasutate sissehelistamisühendust ning te ei loonud enne sisseehitatud veebiserveri avamist Interneti-ühendust, peate nüüd nende veebisaitide külastamiseks ühenduse looma. Võimalik, et peate selleks sisseehitatud veebiserveri lehe sulgema ja uuesti avama.

- **Order Supplies** (Tarvikute tellimine). See link viib teid veebisaidile Sure Supply, kust saate tellida ehtsaid HP tarvikuid nii HP-lt kui ka edasimüüjatelt.
- **Product Support** (Tootetugi). Viib seadme tugiteenuste veebisaidile. Seal saate otsida abi üldiste teemade kaupa.

Tarvikute hooldamine

Garantiiteavet nende tarvikute kohta vt [Hooldus- ja tugiteenused lk 83](#).

Tarvikute kasutusiga

Sarja HP LaserJet P1000 seadmed: tavalise musta tindi asenduskasseti keskmine prinditavate lehekülgede arv on 1500 vastavalt standardile ISO/IEC 19752. Tegelik prinditavate lehekülgede arv sõltub konkreetsest kasutamisest.


Sarja HP LaserJet P1500 seadmed: tavalise musta tindi asenduskasseti keskmine prinditavate lehekülgede arv on 2000 vastavalt standardile ISO/IEC 19752. Tegelik prinditavate lehekülgede arv sõltub konkreetsest kasutamisest.

Tarvikute olemasolu kontrollimine ja tellimine

Tarvikute olekut saate kontrollida juhtpaneelil, printides seadme tarvikute oleku lehe. Hewlett-Packard soovib esitada tellimuse asendusprindikassetile, kui kuvatakse esimest korda teade tooneri lõppemise kohta. Tavakasutuse korral näitab tellimisteade, et kasutusiga on jäänud ligikaudu kaks nädalat.

Kui kasutate HP originaalprindikassette, saate osta järgmist tüüpi tarvikute teavet.

- Kassetis veel kasutada oleva tooneri hulk
- Prinditavate lehekülgede hinnanguline arv
- Prinditud lehekülgede arv
- Muu tarvikute teave

 **MÄRKUS.** Kui toonerivaru hakkab lõppema, kuvatakse arvuti ekraanil printimise ajal teade.

Kui tarvikute kasutusiga hakkab lõppema, tellige asendustarvikud kohalikust HP esindusest telefoni või Interneti teel. Osanumbreid vt [Tarvikute ja lisaseadmete tellimine lk 82](#). Internetist tellimiseks vt <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Tarvikute säilitamise juhised

Prindikassettide säilitamisel järgige järgmisi juhiseid.

- Ärge võtke prindikasseti pakendist välja enne, kui soovite seda paigaldada.
- Kahjustuste vältimiseks ärge jätke prindikasseti valguse kätte mõnest minutist kauemaks.
- Töö- ja säilitustemperatuuride vahemikke vt [Tabel C-5 Asukohanõuded lk 94](#).
- Hoidke tarvikud horisontaalasendis.
- Hoidke tarvikuid pimedas ja kuivas, eemal soojus- ja magnetvälja tekitavatest allikatest.

Tarvikute asendamine ja käitlemine

Uue HP prindikasseti paigaldamisel järgige prindikasseti pakendis toodud juhiseid või vaadake *alustusjuhendit*.

Tarvikute ringlussevõtt:

- Asetage kasutatud tarvik uue tarviku pakendisse
- Täitke pakendisse lisatud tagastussilt
- Saatke kasutatud tarvik ringlussevõtuks HP-sse

Lisateabe saamiseks vaadake ringlussevõtjuhendit, mis on kaasas iga uue HP tarvikuga. HP ringlussevõtuprogrammi kohta leiate lisateavet teemast [Tagastus- ja käitlusjuhised lk 103](#).

Jaga tooner uuesti

Kui prinditud lehele ilmuvad tuhmunud või heledad alad, siis on võimalik trükikvaliteeti ajutiselt parandada toonerit uuesti jagades.

1. Eemaldage printerikassett printerist.
2. Et toonerit uuesti jagada, kiigutage printerikassetti õrnalt edasi-tagasi.
 - △ **HOIATUS.** Kui toonerit satub teie riidele, pühkige see maha kuiva rätiga ja peske riideeset külmas vees. *Kuumas vees jääb tooner kangasse sisse.*
3. Pange printerikassett tagasi printerisse ja sulgege seejärel printerikasseti luuk. Kui trükk on ikka hele või sobimatu, paigaldage uus printerikassett.

HP seisukoht mitte-HP toodetud tarvikute suhtes

Hewlett-Packard Company ei saa soovitada mitte-HP toodetud ja ümbertöötatud tarvikute kasutamist. Kuna tegemist pole HP toodetega, ei saa HP nende kvaliteeti mõjutada. Seadme garantii ei hõlma hooldust ega remonti, mis järgneb mitte-HP toodetud tarvikute kasutamisele.

Seadme lähtestamine mitte HP toodetud tarvikute jaoks

Kui paigaldate mitte-HP toodetud prindikasseti, kuvatakse teie arvutis vastav teade. Pärast mitte-HP toodetud tarviku paigaldamist vajutage printimiseks nuppu **OK**.

- △ **HOIATUS.** Kuna olekunäidikutel ei kuvata, millal mitte HP toodetud kasseti tooner hakkab lõppema või on otsas, ei pruugi seade printimist lõpetada. Tühja prindikassetiga printimisel võib seade saada kahjustusi.

HP tarvikute võltsimise vastane veebisait

Kui tarvikute olekunäidikult selgub, et prindikassett pole HP oma ja te arvate, et see on ehtne, külastage HP tarvikute võltsimise vastast veebisaiti aadressil <http://www.hp.com/go/anticounterfeit>.

Seadme puhastamine

Puhastage seadme välispinda vajadusel puhta niiske riidelapiga.

- △ **HOIATUS.** Ärge puhastage seadet ega selle lähedal olevaid esemeid ammoniaagipõhiste puhastusvahenditega.

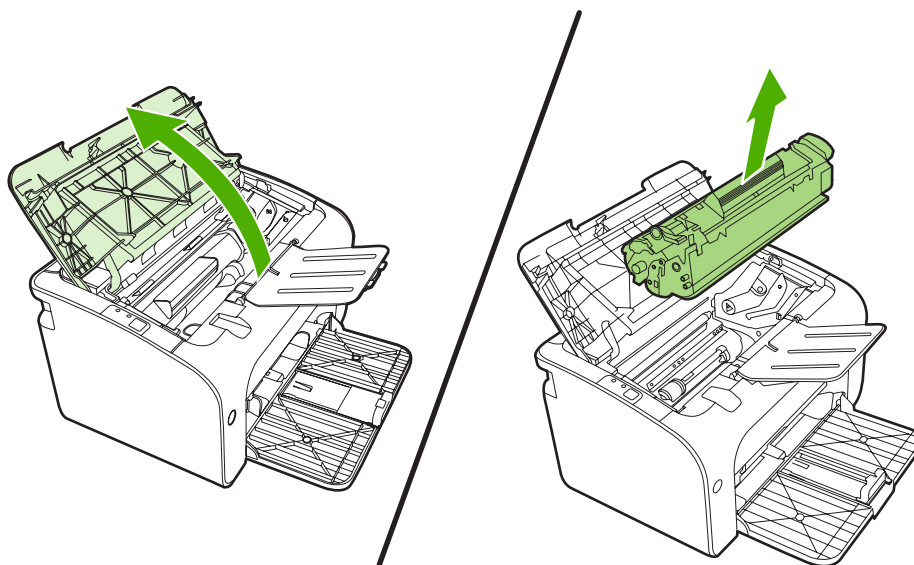
Printimise käigus võib seadmesse koguneda paberi-, tooneri- ja tolmuosakesi. Aja jooksul võib see põhjustada prindikvaliteedi halvenemist, näiteks tooneritäppe või määrdumist. Selliste probleemide kõrvaldamiseks või vältimiseks puhastage prindikasseti ala ja kandjateed.

Prindikasseti ala puhastamine

Prindikasseti ala pole tarvis sageli puhastada. Selle puhastamine võib aga parandada prindikvaliteeti.

- △ **ETTEVAATUST!** Enne seadme puhastamist lülitage seade välja, eemaldades toitejuhtme vooluvõrgust, ja oodake, kuni printer maha jahtub.

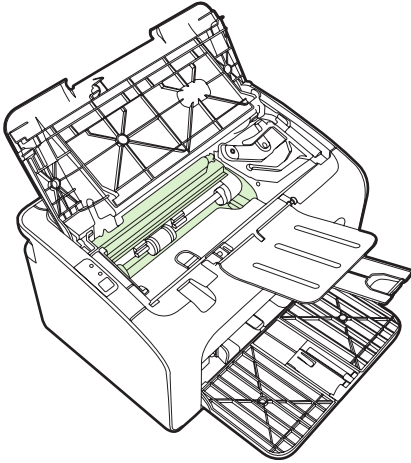
1. Eemaldage toitejuhe seadme küljest. Avage prindikassetihooldiku luuk ja eemaldage prindikassett.



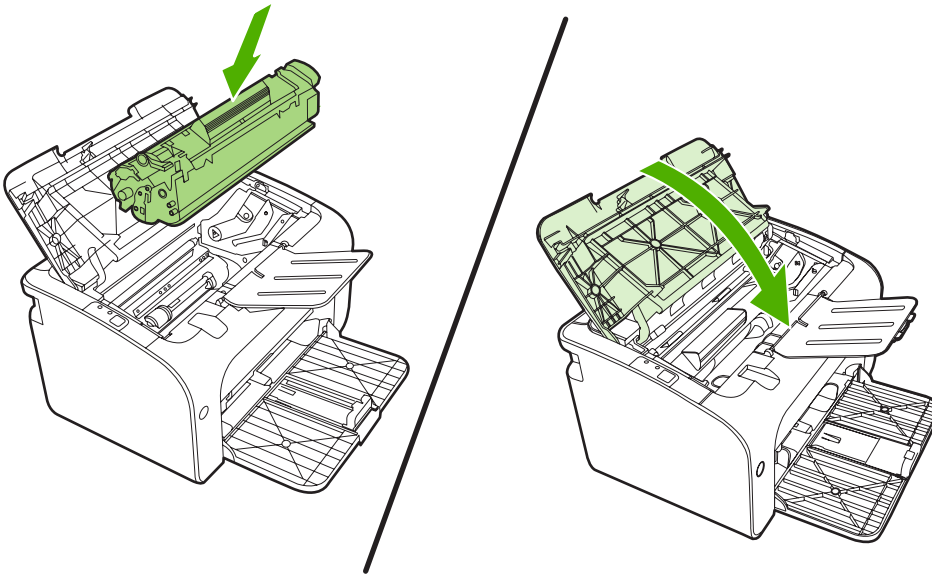
- △ **HOIATUS.** Ärge puudutage seadme sees asuvat musta ülekanderulli. See võib seadet kahjustada.

HOIATUS. Kahjustuste vältimiseks ärge jätke prindikassetti valguse kätte. Katke kassett paberilehega.

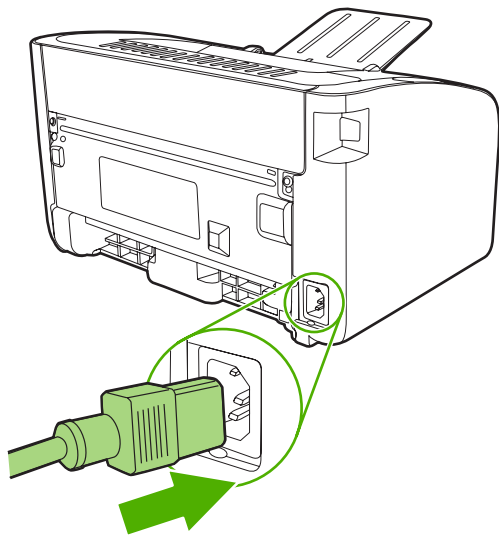
2. Puhastage paberitee piirkond ja prindikasseti ava kuiva ebemevaba lapiga.



3. Asetage prindikassett tagasi ja sulgege luuk.

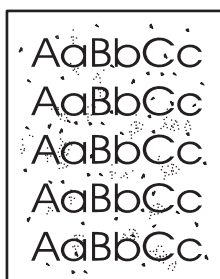



4. Ühendage toitejuhe seadmega.




Seadme paberitee puhastamine

Kui väljaprintidel esineb tooneritäppe või määrdumist, puhastage paberitee. Puhastamisel kasutage kilet, mis eemaldab paberiteelt tolmu ja toneri. Ärge kasutage dokumendipaberit ega karedat paberit.



 **MÄRKUS.** Parimate tulemuste saamiseks kasutage kilelehte. Kui teil pole ühtki kilet käepärast, võite kasutada sileda pinnaga kooiapaberit (70–90 g/m²).

1. Veenduge, et seade oleks ooterežiimis ja märgutuli Valmis põleks.
2. Asetage paber söötesalve.
3. Printige puhastusleht. Avage **atribuutide** (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul **prindieelistuste** (Printing Preferences)) aken.

 **MÄRKUS.** Puhastustoiminguks kulub ligikaudu 2 minutit ja selle ajal seiskub puhastusleht aeg-ajalt. Ärge lülitage seadet välja enne, kui puhastamine on lõpule viidud. Seadme põhjalikuks puhastamiseks võib olla vaja toimingut mitu korda korrata.

Paberivõturulli vahetamine

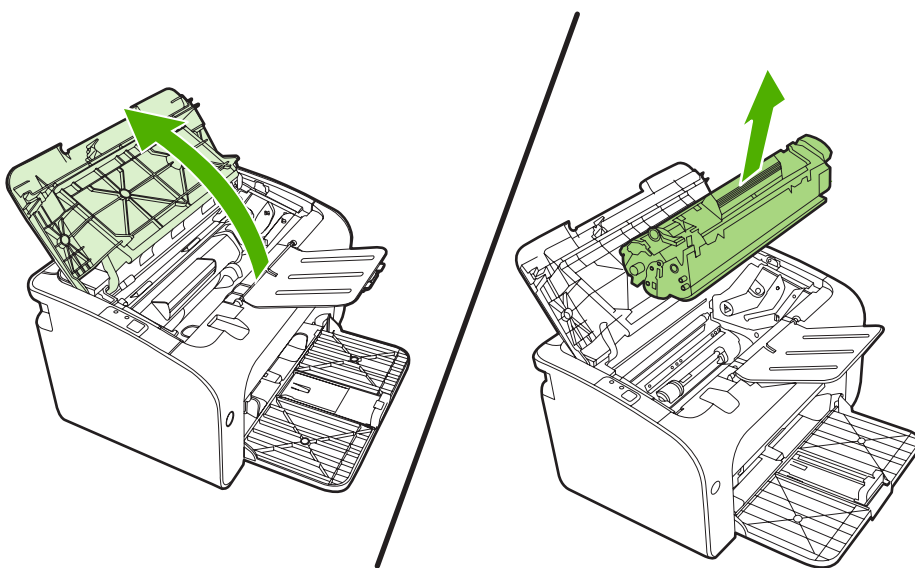
Printer kulub ka tavalisel ja kandjatele esitatud nõudeid arvestaval kasutamisel. Kehvamate omadustega kandjate kasutamisel võib paberivõturull vajada sagedasemat vahetust.

Kui seade ei saa regulaarselt paberit kätte (paber ei tule seadmest läbi), tuleb paberivõturull välja vahetada või seda puhastada. Uue paberivõturulli tellimise kohta vt [Paberivõturulli puhastamine lk 53](#).

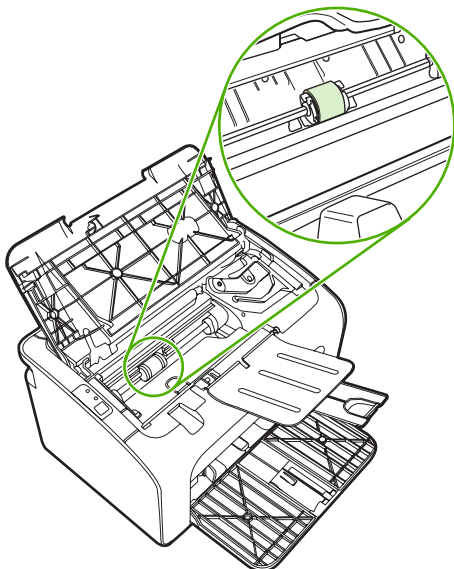
△ **HOIATUS.** Vale tegutsemine võib seadet kahjustada.

1. Avage prindikassetihoidiku luuk ja võtke vana prindikasset välja. Lugege prindikasseti pakendis olevat käitluseavet.

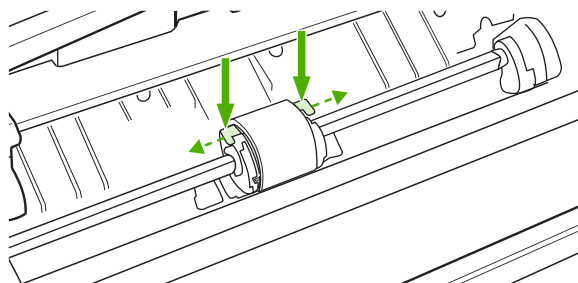
△ **HOIATUS.** Prindikasseti kahjustuste vältimiseks ärge asetage seda otsese valguse kätte. Katke prindikasset paberilehega.



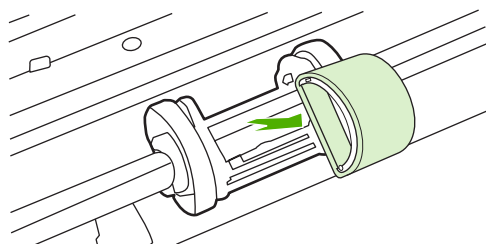
2. Leidke paberivõturull.



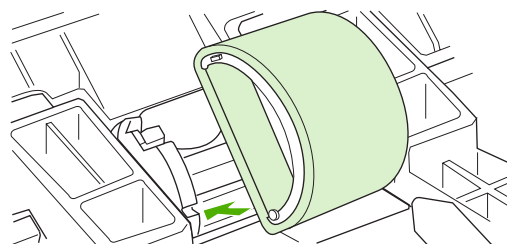
3. Vabastage paberivõturulli mõlemas otsas asuvad väikesed valged riivid ja keerake rulli suunaga ettepoole.



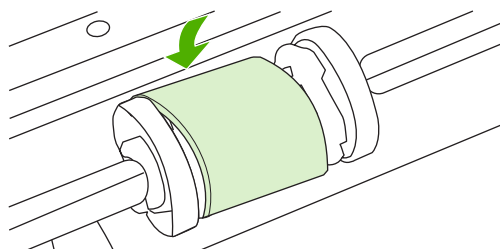
4. Tõmmake paberivõturull ettevaatlikult ülespoole ja printerist välja.



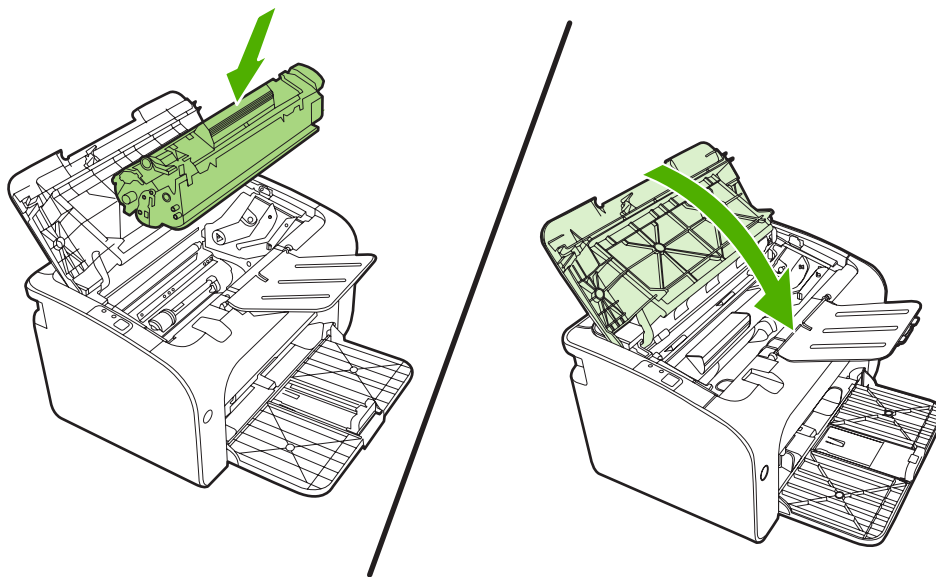
5. Asetage uus paberivõturull pessa. Tänu mõlemal küljel asuvatele ümmargustele ja nelinurksetele kinnitusavadele ei saa te rulli valesti paigaldada.



6. Pöörake uut paberivõturulli suunaga endast eemale, kuni selle mõlemad otsad paigale lukustuvad.



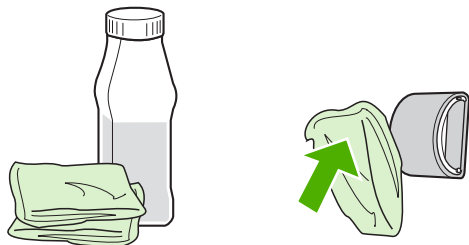
7. Asetage prindikassett seadmesse ja sulgege kassetihoidiku luuk.



Paberivõturulli puhastamine

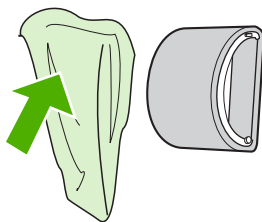
Kui soovite paberivõturulli vahetamise asemel puhastada, järgige järgmisi juhiseid.

1. Eemaldage toitejuhe seadmest ja seejärel eemaldage paberivõturull, nagu on kirjeldatud jaotise [Paberivõturulli vahetamine lk 50](#) juhistes 1–5.
2. Niisutage ebemeteta lappi isopropüülalkoholiga ja hõõruge rulli.

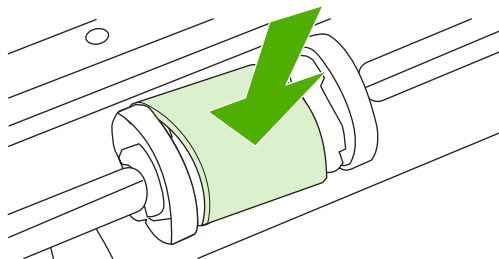


⚠ ETTEVAATUST! Alkohol on tuleohtlik. Ärge kasutage alkoholiga niisutatud riidelappi lahtise tule juures. Enne seadme sulgemist ja vooluvõrku ühendamist laske alkoholil täielikult kuivada.

3. Puhastage rull lahtitulnud mustusest kuiva ebemeteta lapiga.



4. Enne seadmesse tagasipanekut laske paberivõturullil täielikult kuivada.





5. Ühendage toitejuhe seadmega.

Printeri eralduspadja vahetamine

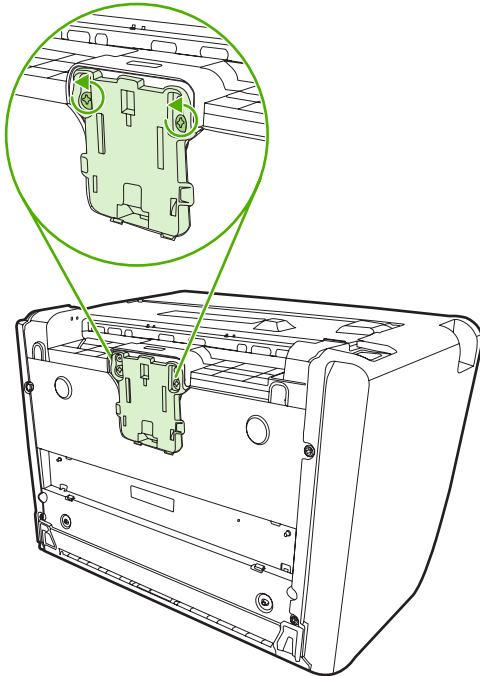
Printer kulub ka tavalisel ja kandjatele esitatud nõudeid arvestaval kasutamisel. Kehvamate omadustega kandjate kasutamisel võib paberi eralduspadi vajada sagedasemat vahetust.

Kui seade võtab salvest tihti mitu lehte korraga, tuleb paberi eralduspadi tõenäoliselt välja vahetada.

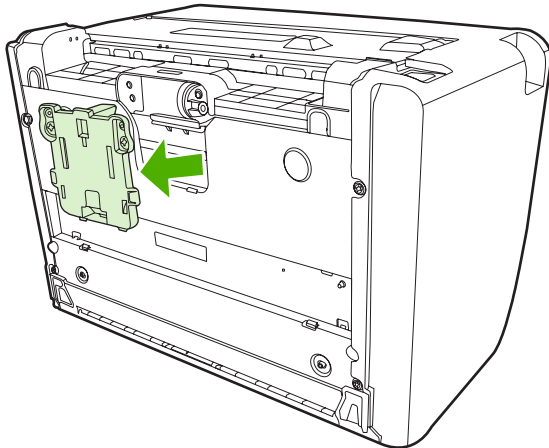
 **MÄRKUS.** Enne eralduspadja väljavahetamist puhastage paberivõturull. Vt [Paberivõturulli puhastamine lk 53](#).

 **ETTEVAATUST!** Enne printeri eralduspadja vahetamist lülitage seade välja, eemaldades toitejuhtme vooluvõrgust, ja oodake, kuni printer maha jahtub.

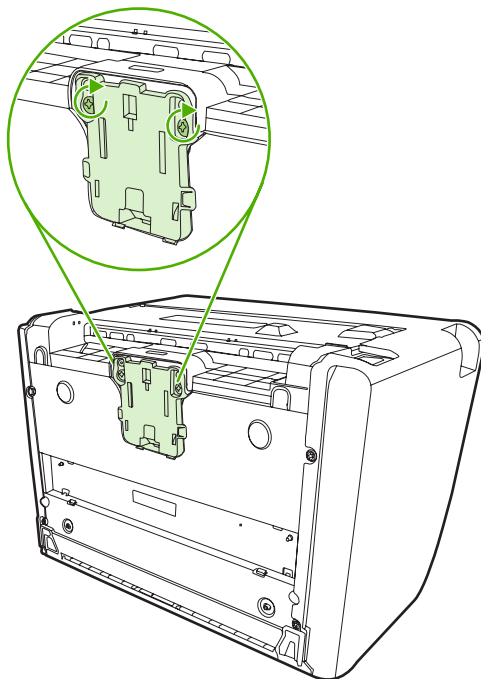
1. Lahutage seade vooluvõrgust.
2. Eemaldage paber ja sulgege põhisöötesalv. Asetage seade esiküljele.
3. Keerake lahti kaks eralduspadja kinnitavat kruvi seadme alumisel küljel.



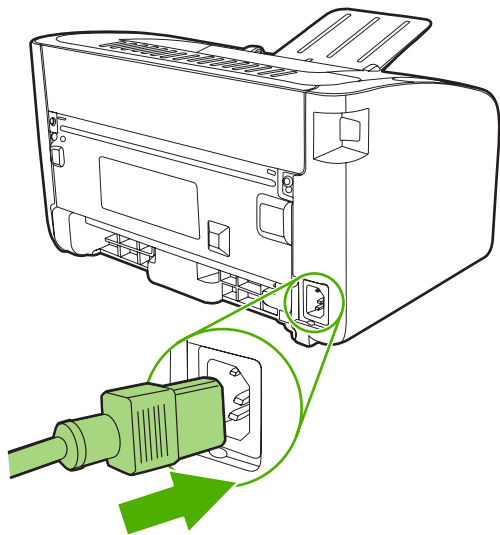
4. Eemaldage eralduspadi.



5. Asetage uus eralduspadi kohale ja kinnitage kruvidega.



6. Ühendage seade vooluvõrku ja lülitage sisse.




EconoMode (toonerisäästurežiim)

Režiimi EconoMode puhul kasutab seade iga lehe printimiseks vähem toonerit. Selle funktsiooni kasutamisel võib pikeneda prindikasseti kasutusaeg ning väheneda prinditava lehekülje hind. Siiski halveneb ka prindikvaliteet. Tooneri säästufunktsiooniga prinditud kujutised on heledamad (sobib mustandite printimiseks).

HP ei soovita režiimi EconoMode pidevalt kasutada. Kui režiimi EconoMode kasutada kogu aeg, võib toonerivaru vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui täheldate sellistel tingimustel prindikvaliteedi langemist, peate paigaldama uue prindikasseti hoolimata sellest, et vanas on veel toonerit.

1. Režiimi EconoMode sisselülitamiseks avage **atribuutide** (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul aga **prindieelistuste**(Printing Preferences)) aken.
2. Märkige vahekaardil **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet) või **Finishing** (Viimistlus) (mõne Macintoshi draiveri vahekaardil **Paper Type/Quality** (Paberi tüüp/kvaliteet)) ruut **EconoMode**.

 **MÄRKUS.** Kõiki printeri funktsioone ei saa mõne draiveri või opsüsteemi puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide spikrist.

7 Probleemilahendus

- [Probleemilahenduse kontroll-loend](#)
- [Oleku märgutuled](#)
- [Ummistuste kõrvaldamine](#)
- [Prindikvaliteedi parandamine](#)
- [Kandjatega seotud probleemide lahendamine](#)
- [Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust.](#)
- [Printeritarkvara probleemid](#)
- [Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul](#)
- [Võrguhäälestuse probleemilahendus](#)

Probleemilahenduse kontroll-loend

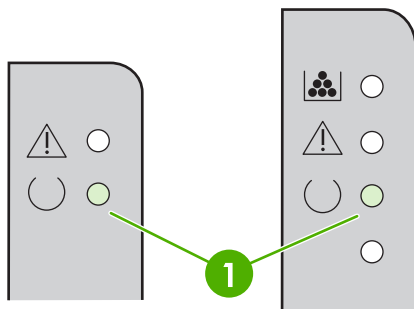
1. juhis. Kas seade on õigesti seadistatud?

- Kas seade on ühendatud töökorras vooluvõrku?
- Kas printeri toitelüliti on sisselülitatud asendis?
- Kas prindikassett on õigesti paigaldatud? Vt [Prindikasseti vahetamine lk 40](#).
- Kas paber on söötesalve õigesti asetatud? Vt [Kandjate sisestamine lk 29](#).

Jah	Kui vastasite jaatavalt, vt 2. juhis. Kas tuli Valmis põleb? lk 60.
Ei	Kui seade ei lülitu sisse, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 61 .

2. juhis. Kas tuli Valmis põleb?

Kontrollige, kas juhtpaneelil asuv tuli Valmis (1) põleb.



Jah	Vt 3. juhis. Kas konfiguratsioonilehe printimine õnnestub? lk 60
Ei	Kui juhtpaneeli märgutuled ei põle nii, nagu joonisel näidatud, vt Oleku märgutuled lk 62 . Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 61 .

3. juhis. Kas konfiguratsioonilehe printimine õnnestub?

Konfiguratsioonilehe printimiseks tehke ühte järgmistest.

- Vajutage nuppu **Alusta**, kui seadme tuli Valmis põleb ning muid prinditöid ei prindita (ainult Sarja HP LaserJet P1500 seadmed).
- Valige konfiguratsioonileht akna **Prindieelistused** (Printer Preferences) vahekaardi **Teenused** (Services) ripploendist **Prinditeabe lehed** (Print Information Pages).

Jah	Kui konfiguratsioonilehe printimine õnnestub, vt 4. juhis. Kas prindikvaliteet on rahuldav? lk 61.
Ei	Kui printerist paberit välja ei tule, vt Kandjatega seotud probleemide lahendamine lk 72. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 61.

4. juhis. Kas prindikvaliteet on rahuldav?

Jah	Kui prindikvaliteet on rahuldav, vt 5. juhis. Kas seadme ja arvuti vaheline andmeside toimib? lk 61.
Ei	Kui prindikvaliteet on kehv, vt Prindikvaliteedi parandamine lk 68. Kontrollige, kas prindisätted vastavad kasutatava prindikandja tüübile. Sätete reguleerimist vastavalt kandja tüübile vt jaotises Toetatav paber ja muud kandjad lk 21. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 61.

5. juhis. Kas seadme ja arvuti vaheline andmeside toimib?

Proovige dokumenti tarkvararakenduse kaudu printida.

Jah	Kui dokumendi printimine õnnestub, vt 6. juhis. Kas prinditud lehekülg vastab ootustele? lk 61.
Ei	Kui printimine ei õnnestu, vt Printeritarkvara probleemid lk 75. Kui kasutate Macintosh'i arvutit, vt Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul lk 76. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 61.

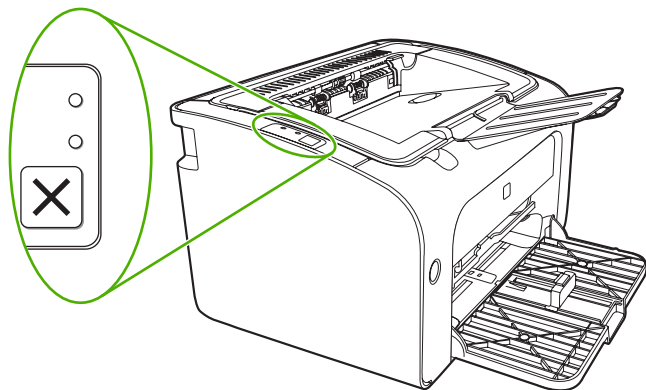
6. juhis. Kas prinditud lehekülg vastab ootustele?

Jah	Probleem peaks olema lahendatud. Kui probleem püsib, vt Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust. lk 73.
Ei	Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 61.

HP klienditeenindusse pöördumine

- USA-s külastage Sarja HP LaserJet P1000 seadmed kohta abi saamiseks veebisaiti <http://www.hp.com/support/ljp1000> ja Sarja HP LaserJet P1500 seadmed kohta abi saamiseks saiti <http://www.hp.com/support/ljp1500>.
- Muudes riikides/regioonides külastage veebisaiti <http://www.hp.com/>.

Oleku märgutuled



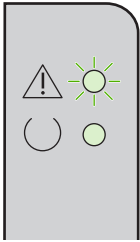
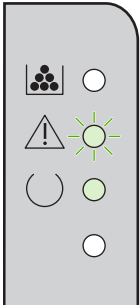
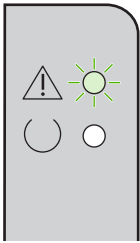
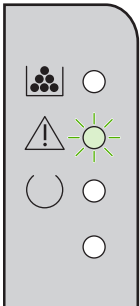
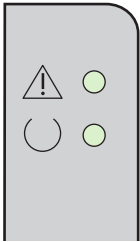
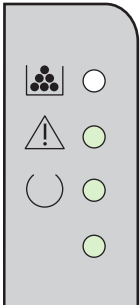
Tabel 7-1 Olekutulede tähendus

	Sümboli tähendus: tuli ei põle
	Sümboli tähendus: tuli põleb
	Sümboli tähendus: tuli vilgub

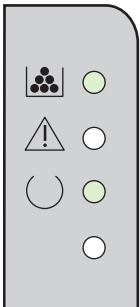
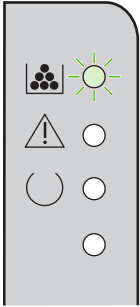
Tabel 7-2 Juhtpaneeli märgutuleteated

Seadme Sarja HP LaserJet P1000 seadmed märgutule olek	Seadme Sarja HP LaserJet P1500 seadmed märgutule olek	Seadme olek	Tegevus
		Valmis Seade on kasutusvalmis ning pooleliolevaid töid pole.	Konfiguratsioonilehe printimiseks vajutage lühidalt nuppu Alusta (ainult Sarja HP LaserJet P1500 võrguseadmed).
		Andmete töötlemine Seade võtab andmeid vastu või töötleb neid.	Käsiloleva töö katkestamiseks vajutage nuppu Tühista (ainult Sarja HP LaserJet P1006/P1009/ P1500 seadmed).

Tabel 7-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)

Seadme Sarja HP LaserJet P1000 seadmed märgutule olek	Seadme Sarja HP LaserJet P1500 seadmed märgutule olek	Seadme olek	Tegevus
		<p>Käsisöötmine või Edasitöötamist mittetakistav tõrge</p> <p>See olek ilmneb järgmistel juhtudel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Käsisöötmine • Üldine tõrge, mis ei takista edasitöötamist 	<p>Tõrkeolekust taastumiseks ja saadaolevate andmete printimiseks vajutage nuppu Alusta (ainult Sarja HP LaserJet P1500 seadmed).</p> <p>Kui taastumine õnnestub, siis läheb seade olekusse Andmetöötlus ja viib töö lõpule.</p> <p>Kui tõrkeolekust taastumine nurjub, siis läheb seade olekusse Püsiv tõrge. Proovige kandjad kandjateest eemaldada ning muuta seadme toide tsükliliseks.</p>
		<p>Tähelepanu</p> <p>Sarja HP LaserJet P1000 seadmed:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prindikassetiluuk on avatud • Paberiummistus • Prindikassetti pole paigaldatud • Paber on otsas <p>Sarja HP LaserJet P1500 seadmed:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prindikassetiluuk on avatud • Paberiummistus • Paber on otsas 	<p>Sulgege prindikassetiluuk, eemaldage paberiummistus, paigaldage kassett või lisage paberit.</p>
		<p>Kriitiline tõrge</p> <p>Seadmel ilmnes parandamatu tõrge.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lülitage printer välja, oodake 10 sekundit ja lülitage seejärel printer sisse. • Kui teil ei õnnestu probleemi lahendada, vt HP klienditeenindus lk 88.

Tabel 7-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)


Seadme Sarja HP LaserJet P1000 seadmed märgutule olek	Seadme Sarja HP LaserJet P1500 seadmed märgutule olek	Seadme olek	Tegevus
		Tooner on lõppemas Märgutulede Alusta, Valmis ja Tähelepanu süttimine ei olene olekust Tooner on lõppemas (ainult seadmel Sarja HP LaserJet P1500 seadmed).	Tellige uus prindikassett ja olge valmis seda kasutusele võtma. Vt Tarvikute ja lisaseadmete tellimine lk 82 .
		Tooner puudub Prindikassett on printerist eemaldatud (ainult seadmel Sarja HP LaserJet P1500 seadmed).	Pange prindikassett seadmesse tagasi.

Ummistuste kõrvaldamine

Kandjad võivad prinditöö käigus aeg-ajalt printerisse kinni jääda. Tekkinud ummistusest teavitatakse teid juhtpaneeli märgutuledega.

Ummistuste põhjused võivad muuhulgas olla järgmised.

- Söötosalved on täidetud valesti või on liiga täis.

 **MÄRKUS.** Uute kandjate lisamisel eemaldage alati kõik kandjad söötosalvest ja koputage kandjate pakk ühtlaseks. See aitab vältida mitme lehe korraka söötmist ning sellest tingitud ummistusi.


- Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.
- Seadme paberitee võib vajada tolmu- ja muudest osakestest puhastamist.

Pärast ummistuse kõrvaldamist võib seadmesse jääda lahtist toonerit. Lahtine tooner kaob paari lehe printimise järel.

△ **HOIATUS.** Kui toonerit satub riietele, peske neid jaheda veega. *Kuum vesi kinnistab tooneri püsivalt riidesse.*

Levinumad ummistuste piirkonnad

- **Prindikasseti piirkond:** Vt [Kinnikiilunud lehe eemaldamine lk 65](#).
- **Söötosalvede piirkond:** Kui lehte on veel söötosalves näha, proovige see ettevaatlikult, lehte katki rebimata söötosalvest eemaldada. Kui peate eemaldamisel jõudu rakendama, vt [Kinnikiilunud lehe eemaldamine lk 65](#).
- **Väljastustee:** Kui lehte on väljastussalves näha, vt [Kinnikiilunud lehe eemaldamine lk 65](#).

 **MÄRKUS.** Pärast ummistuse kõrvaldamist võib seadmesse jääda lahtist toonerit. Lahtine tooner kaob paari lehe printimise järel.

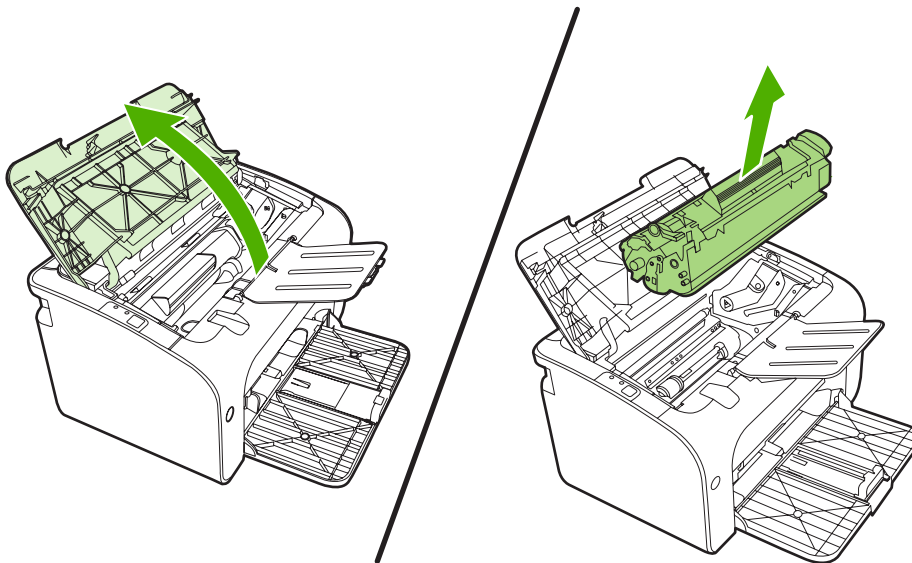
Kinnikiilunud lehe eemaldamine

△ **HOIATUS.** Paberiummistuste tõttu võib lehtedel olla lahtist toonerit. Kui toonerit satub riietele, peske neid jaheda veega. *Kuum vesi kinnistab tooneri püsivalt riidesse.*

Prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistuse kõrvaldamine

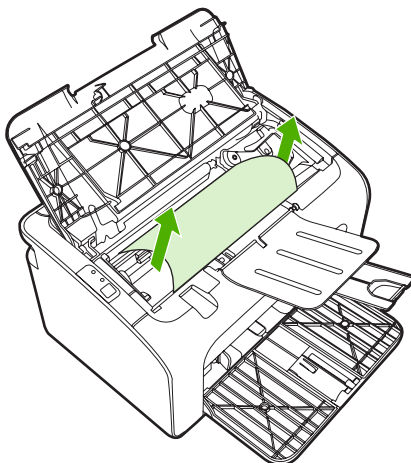
△ **HOIATUS.** Ärge püüdke ummistusi kõrvaldada teravate esemete, nt pintsettide või teravaotsaliste näpistangide abil. Selliste esemete põhjustatud kahju garantii ei hõlma.

1. Avage prindikassetihooldiku luuk ja võtke prindikassett seadmest välja.

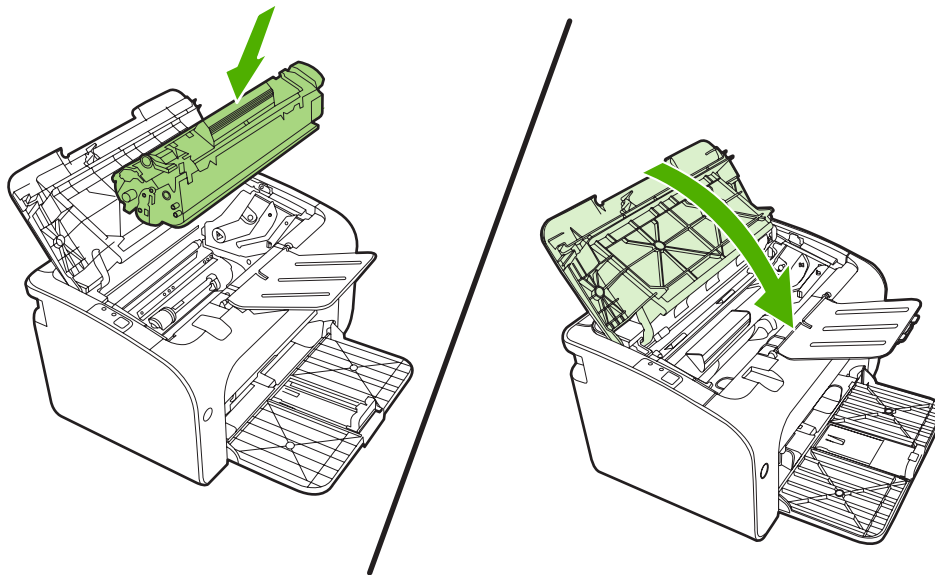



△ **HOIATUS.** Prindikasseti kahjustuste vältimiseks ärge asetage seda otsese valguse kätte.

2. Võtke väljaulatuvast lehest kahe käega kinni (k.a paberi keskmisest osast) ja tõmmake see ettevaatlikult seadmest välja.




3. Asetage prindikassett tagasi ja sulgege luuk.



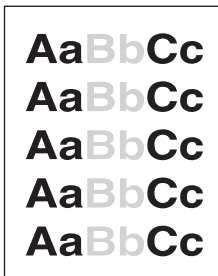
 **MÄRKUS.** Uute kandjate lisamisel eemaldage kõik kandjad söötesalvest ja koputage kandjate pakk ühtlaseks.

Prindikvaliteedi parandamine

Selles jaotises kirjeldatakse printimisdefektide tuvastamist ja korrigeerimist.

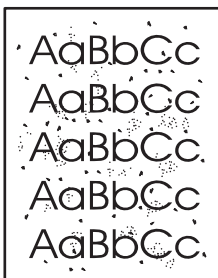
 **MÄRKUS.** Kui probleemi ei õnnestu nende juhiste järgi lahendada, pöörduge HP volitatud edasimüüja või teenindusesindaja poole.

Hele või pleekinud väljaprint



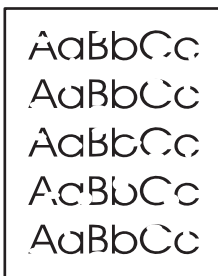
- Prindikasseti tööiga on lõppemas.
- Kandja ei pruugi vastata Hewlett-Packardi spetsifikatsioonidele (kandja võib olla näiteks liiga niiske või kare).
- Kui kogu printitud lehekülg on hele, võib printimise optiline tihedus olla liiga heledaks seatud või on režiim EconoMode sisse lülitatud. Reguleerige optilist tihedust ja keelake printeriatribuutide aknas funktsioon EconoMode.

Tooneritäpid



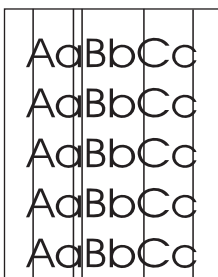
- Kandja ei pruugi vastata Hewlett-Packardi spetsifikatsioonidele (kandja võib olla näiteks liiga niiske või kare).
- Seade võib vajada puhastamist. Vt [Seadme puhastamine lk 47](#).

Tühjad kohad



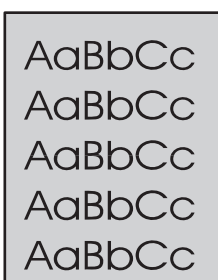
- Tegemist võib olla üksikul lehel esineva defektiga. Proovige töö uuesti printida.
- Kandja niiskussisaldus on ebaühtlane või kandja pinnal on niiskeid laike. Proovige printida uuele kandjale.
- Tegemist võib olla ebakvaliteetse kandjapartiiga. Kandja tootmisprotsessi eripära tõttu ei kinnitu tooner teatud piirkondades kandjale. Proovige kasutada teist tüüpi või muu tootja valmistatud kandjaid.
- Prindikassett võib olla defektne.

Püstjooned



Prindikasseti sees asuv valgustundlik trummel on tõenäoliselt kriimustatud. Paigaldage printerisse uus HP prindikassett. Vt [Prindikasseti vahetamine lk 40](#).

Hall taust



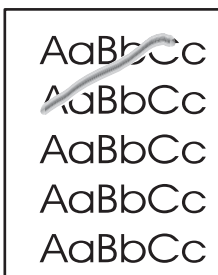
- Veenduge, et sötosalv 1 oleks paigas.
- Vähendage veebiserveri kaudu optilise tiheduse sätet. See aitab vähendada taustvarjustust.
- Valige mõni kergem kandja.
- Kontrollige keskkonda, kus seade asub. Väga kuivas (madala õhuniiskusega) keskkonnas võib taustvarjustus tugevneda.
- Paigaldage printerisse uus HP prindikassett. Vt [Prindikasseti vahetamine lk 40](#).

Tooneriga märdunud alad



- Kui kandja ülaosas ilmnevad tooneriga määrdumise jäljed, on paberijuhikud tõenäoliselt mustad. Puhastage paberijuhikud puhta ebemeteta lapiga.
- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti.
- Paigaldage printerisse uus HP prindikassett. Vt [Prindikasseti vahetamine lk 40](#).
- Kuumuti temperatuur võib olla liiga madal. Kontrollige, kas printeridraiveris on valitud õige kandjatüüp.

Lahtine tooner



- Puhastage seade seestpoolt. Vt [Seadme puhastamine lk 47](#).
- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti. Vt [Toetatav paber ja muud kandjad lk 21](#).
- Paigaldage printerisse uus HP prindikassett. Vt [Prindikasseti vahetamine lk 40](#).

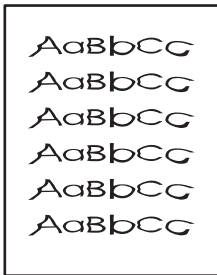
-
- Kontrollige, kas printeridraiveris on valitud õige kandjatüüp.
 - Ühendage seade otse vooluvõrku. Ärge kasutage pikendusjuhet.
-

Korduvad vertikaalsuunalised defektid



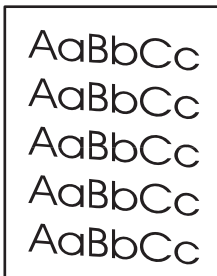
- Prindikassett võib olla kahjustatud. Kui defekt kordub leheküljel alati samas kohas, paigaldage uus HP prindikassett. Vt [Prindikasseti vahetamine lk 40](#).
 - Printeri sisemistele komponentidele on kogunenud toonerit. Kui defektid ilmnevad lehe tagaküljel, kaob probleem tõenäoliselt paari lehe printimise järel ise.
 - Kontrollige, kas printeridraiveris on valitud õige kandjatüüp.
-

Märgid on moonduvad



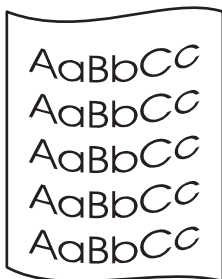
- Kui printitud märgid on moonduvad, tekitades arusaamatuid kujundeid, võib kandja olla liiga libe. Proovige kasutada teistsugust kandjat. Vt [Toetatav paber ja muud kandjad lk 21](#).
 - Kui printitud märgid on moonduvad, tekitades lehel lainelise efekti, võib seade vajada hooldust. Printige konfiguratsioonileht. Kui märgid on lehel moonduvad, pöörduge HP volitatud edasimüüja või hooldusettevõtte poole. Vt [HP klienditeenindusse pöördumine lk 61](#).
-

Lehekülg on viltu



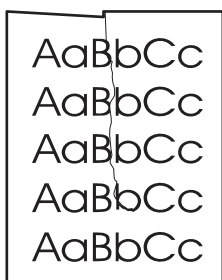
- Kontrollige, kas kandjad on salve asetatud õigesti ning et paberijuhikud pole kandjatest eemal või liialt nende vastu surutud.
 - Söötesalv võib olla liiga täis.
 - Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti.
-

Rullitõmbumine või lainelisus



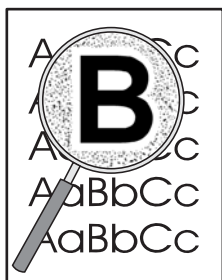
- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti. Kandja rullitõmbumist põhjustab nii kõrge temperatuur kui ka ülemäärane niiskus.
- Võimalik, et kandjad on liiga kaua söötesalves olnud. Pöörake kandjapakki salves ümber. Lisaks keerake kandjaid salves 180° võrra.
- Kuumuti temperatuur võib olla liiga kõrge. Kontrollige, kas printerdraiveris on valitud õige kandjatüüp. Kui probleem ei kao, valige madalamale kuumutitemperatuurile vastava tüübiga kandja (nt kiled või kerge paber).

Kortsud või murdekohad



- Kontrollige, kas kandjad on õigesti salve asetatud. Vt [Toetatav paber ja muud kandjad lk 21](#).
- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti.
- Pöörake kandjate pakki salves ringi. Lisaks keerake kandjaid salves 180° võrra.
- Ümbrike puhul võib põhjuseks olla ümbrikku jäänud õhk. Eemaldage ümbrik, siluge seda ja proovige uuesti printida.

Tooneripritsmes kujutiste ümber



- Kui printitud märkide ümber on rohkelt tooneripritsmesid, ei pruugi kandja toonerit vastu võtta. (Laserprintimise korral on vähene tooneripritsmete tekkimine normaalne.) Proovige kasutada teist tüüpi kandjat. Vt [Toetatav paber ja muud kandjad lk 21](#).
- Pöörake kandjate pakki salves ringi.
- Kasutage laserprinteritele mõeldud kandjaid.

Kandjatega seotud probleemide lahendamine

Järgmised kandjatega seotud probleemid põhjustavad prindikvaliteedi kõikumisi, ummistusi või seadme kahjustusi.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Kehv prindikvaliteet, tooner ei kinnitu	Paber on liiga niiske, kare, raske või sile või on reljeefne või vigasest paberipartiist.	Proovige mõnda muud tüüpi paberit, mille siledus oleks Sheffieldi järgi 100–250 ja niiskussisaldus 4–6%.
Lüngad, ummistused või rullitõmbumine	Paberit on valesti säilitatud.	Hoidke paberit niiskuskindlas pakendis tasasel pinnal.
	Paberi üks külg erineb teisest.	Pöörake paber ümber.
Tugev rullitõmbumine	Paber on liiga niiske, paberikiudude suund või kalle on vale	Kasutage pikikiududega paberit.
	Paberi üks külg erineb teisest.	Pöörake paber ümber.
Ummistused, printeri kahjustus	Paberil on väljalõiked või augud.	Kasutage väljalõigete ja aukudeta paberit.
Probleemid paberi söötmisel	Paberil on rebitud servad.	Kasutage kvaliteetset paberit, mis on mõeldud laserprinteritele.
	Paberi üks külg erineb teisest.	Pöörake paber ümber.
	Paber on liiga niiske, kare, raske või sile, paberikiudude suund või kalle on vale, paber on reljeefne või vigasest paberipartiist.	Proovige mõnda muud tüüpi paberit, mille siledus oleks Sheffieldi järgi 100–250 ja niiskussisaldus 4–6%. Kasutage pikikiududega paberit.
Prinditud kujutis on viltu (nihkes).	Paberijuhikud võivad olla valesti reguleeritud.	Eemaldage söötesalvest kõik lehed, koputage pakk ühtlaseks ning pange kandjapak uuesti söötesalve. Reguleerige juhikud kasutatava kandja laiuse ja pikkuse järgi ning proovige uuesti printida.
Korruga söödetakse rohkem kui üks leht.	Söötesalves võib olla liiga palju kandjat.	Eemaldage osa kandjapakist söötesalvest.
	Kasutatav kandja võib olla kortsus, kokku murtud või kahjustatud.	Veenduge, et kandja ei oleks kortsus, kokku murtud ega kahjustatud. Proovige printida kandjale uuest pakist või mõnest teisest pakist.
Seade ei tõmba söötesalve asetatud kandjaid sisse.	Seade võib olla käsisisõoterežiimis.	Veenduge, et printer poleks käsisisõoterežiimis ja printige oma töö uuesti.
	Paberivõturull võib olla määrdunud või kahjustatud.	Pöörduge HP klienditeeninduse poole. Vt jaotisest HP klienditeenindusse pöördumine lk 61 või komplektis sisaldunud voldikust.
	Paberipikkuse reguleerimise juhik põhisalves on seatud pikemaks, kui kasutatava kandja formaat.	Seadke paberipikkuse juhik õigele kohale.

Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust.

Tekst on arusaamatu, vale või mittetäielik

- Võimalik, et tarkvara installimisel valiti vale printeridraiver. Veenduge, et **atribuutide** (Properties) aknas oleks printeridraiveriks valitud õige draiver.
- Kui arusaamatu tekst prinditakse vaid ühest kindlast failist, võib probleem olla selles failis. Kui arusaamatu tekst prinditakse vaid ühest kindlast rakendusest, võib probleem olla selles rakenduses. Kontrollige, kas valitud on õige printeridraiver.
- Viga võib olla tarkvararakenduses. Proovige printida mõnest muust tarkvararakendusest.
- USB-kaabel võib olla lahti või defektne.
 - Lahutage kaabel ja ühendage selle mõlemad otsad uuesti.
 - Proovige printida sellist tööd, millega tavaliselt probleeme pole.
 - Võimalusel ühendage kaabel ja seade teise arvutiga ning proovige printida sellist tööd, millega tavaliselt probleeme pole.
 - Proovige kasutada uut USB-kaablit 2.0, mille pikkus on kuni 3 m.
 - Lülitage seade ja arvuti välja. Eemaldage USB-kaabel ja kontrollige selle mõlemat pistikut. Ühendage kaabel uuesti ja kontrollige ühenduskohti. Veenduge, et seade oleks ühendatud otse arvutiga. Eemaldage arvuti ja seadme vahelised vahelülitid, lintvarundusseadmed, turvaelemendid või mis tahes muud arvuti USB-liidese ja seadme vahele lisatud seadmed. Need seadmed võivad mõjutada printeri ja arvuti vahelist andmesidet. Lülitage seade ja arvuti uuesti sisse.

Osa graafikast või tekstist puudub või prinditud lehed on tühjad

- Kontrollige, kas prinditavas failis pole tühje lehti.
- Prindikassett võib olla endiselt kaetud sulgemislindiga. Võtke prindikassett printerist välja ja tõmmake sulgemislinti sakist, kuni lint on kogu pikkuses eemaldatud. Asetage prindikassett kohale tagasi. Juhised leiate jaotisest [Prindikasseti vahetamine lk 40](#). Seadme kontrollimiseks printige konfiguratsioonileht. Juhiseid konfiguratsioonilehe printimise kohta vt [Konfiguratsioonileht lk 42](#).
- Võimalik, et **atribuutide** (Properties) aknas valitud graafikasätteid ei sobi prinditava töö tüübiga. Katsetage muid printeri atribuutide aknas saadaolevaid graafikasätteid.
- Puhastage seade, eriti prindikasseti ja vooluallika vahelised ühendused.

Lehekülje vorming on teistsugune kui teise HP LaserJet-printeri puhul

Kui kasutasite dokumendi loomiseks vanemat või teistsugust printeridraiverit (printeritarkvara) või on tarkvara **atribuutide** (Properties) sätteid teistsugused, võib lehekülje formaat uue printeridraiveri või teiste sätete kasutamisel muutuda. Probleemi lahendamiseks proovige järgmisi võimalusi.

- Kasutage dokumentide loomisel ja printimisel samu **atribuutide** (Properties) sätteid ning sama printeridraiverit (printeritarkvara), hoolimata sellest, millise printeriga dokumenti prindite.
- Muutke eraldusvõime, paberiformaadi, fondi ja muid sätteid.

Graafika kvaliteet

Graafikasätteid võivad olla printitöö jaoks sobimatud. Kontrollige **atribuutide** (Properties) aknas valitud graafikasätteid (nt eraldusvõimet) ning seadke need sobivaks.



MÄRKUS. Graafikavormingute teisendamisel võib osa eraldusvõimest kaduma minna.

Printeritarkvara probleemid

Tabel 7-3 Printeritarkvara probleemid

Probleem	Lahendus
Printeri ikoon pole kaustas Printer nähtav	<ul style="list-style-type: none">• Installige printeritarkvara uuesti. Klõpsake Windowsi tegumiribal menüü Start käsku Programmid (Programs), seejärel ikooni HP, oma printeri nime ja lõpuks nuppu Uninstall (Desinstalli). Installige printeritarkvara CD-lt. MÄRKUS. Sulgege kõik töötavad rakendused. Süsteemisalves kuvatavale ikoonile vastava rakenduse sulgemiseks paremklõpsake ikooni ja klõpsake käsku Close (Sule) või Disable (Keela).• Proovige USB-kaabel ühendada arvuti teise USB-pordiga.
Tarkvara installimisel kuvatakse tõrketeade.	<ul style="list-style-type: none">• Installige printeritarkvara uuesti. Klõpsake Windowsi tegumiribal menüü Start käsku Programmid (Programs), seejärel ikooni HP, oma printeri nime ja lõpuks nuppu Uninstall (Desinstalli). Installige printeritarkvara CD-lt. MÄRKUS. Sulgege kõik töötavad rakendused. Tegumiribal kuvatavale ikoonile vastava rakenduse sulgemiseks paremklõpsake ikooni ja klõpsake käsku Close (Sule) või Disable (Keela).• Kontrollige enne tarkvara installimist, kas vastaval kettal on vaba ruumi. Vajadusel vabastage võimalikult palju kettaruumi ja installige printeritarkvara uuesti.• Vajadusel käivitage programm Disk Defragmenter (Kettadefragmentor) ja seejärel installige printeritarkvara uuesti.
Printer on Valmis-režiimis, kuid ei prindi.	<ul style="list-style-type: none">• Printige juhtpaneeli kasutades välja konfiguratsioonileht ja kontrollige, kas printer töötab korralikult.• Kontrollige, kas kõik kaablid on korralikult ühendatud ja vastavad nõuetele. See kehtib USB-, võrgu- ja toitekaablite kohta. Proovige teist kaablit.

Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul

Tabel 7-4 Probleemid opsüsteemiga Mac OS X

Printeridraiverit pole utiliidi Print Center või Printer Setup Utility loendis.

Põhjus	Lahendus
Võimalik, et tarkvara pole installitud või on installitud valesti.	Veenduge, et lisandmoodulid PM ja PE on kõvakettal järgmises kaustas: <code>Library/Printers/hp/laserjet/<product_name></code> . Vajadusel installige tarkvara uuesti. Vt <i>alustusjuhendit</i> .

Rakenduse Print Center või Printer Setup Utility printerite loendis ei kuvata seadme nime, IP-aadressi ega Rendezvous- või Bonjour-hostinime.

Põhjus	Lahendus
Seade ei pruugi olla valmisolekus.	Veenduge, et juhtmed oleksid õigesti ühendatud, seade oleks sisse lülitatud ja tuli Valmis põleks. Kui printer on ühendatud USB või Etherneti jaoturi kaudu, proovige printer ühendada otse arvutiga või kasutage mõnda teist porti.
Võimalik, et on valitud vale ühendusetüüp.	Veenduge, et vastavalt seadme ja arvuti vahelisele ühenduse tüübile oleks valitud USB, IP Printing (IP-printimine) või Rendezvous või Bonjour.
Kasutusel on vale seadme nimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi.	Seadme nime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinime kontrollimiseks printige konfiguratsioonileht. Kontrollige, kas konfiguratsioonilehele märgitud nimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi ühtib rakendustes Print Center või Printer Setup Utility toodud seadme nime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinimega.
Liidesekaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Vahetage liidesekaabel välja. Veenduge, et kasutaksite kvaliteetset kaablit.

Printeridraiver ei seadista rakenduses Print Center või Printer Setup Utility valitud seadet automaatselt.

Põhjus	Lahendus
Seade ei pruugi olla valmisolekus.	Veenduge, et juhtmed oleksid õigesti ühendatud, seade oleks sisse lülitatud ja tuli Valmis põleks. Kui printer on ühendatud USB või Etherneti jaoturi kaudu, proovige printer ühendada otse arvutiga või kasutage mõnda teist porti.
Võimalik, et tarkvara pole installitud või on installitud valesti.	Kontrollige, kas printeri PPD-fail on kõvakettal järgmises kaustas: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kus <code><lang></code> on kahetäheline teie kasutatava keele kood. Vajadusel installige tarkvara uuesti. Vt <i>alustusjuhendit</i> .
PPD-fail (PostScript Printer Description) on vigane.	Kustutage PPD-fail kõvakettalt järgmisest kaustast: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kus <code><lang></code> on kahetäheline teie kasutatava keele kood. Installige printeritarkvara uuesti. Vt <i>alustusjuhendit</i> .

Tabel 7-4 Probleemid opsüsteemiga Mac OS X (järg)

Printeridraiver ei seadista rakenduses Print Center või Printer Setup Utility valitud seadet automaatselt.

Põhjus	Lahendus
Seade ei pruugi olla valmisolekus.	Veenduge, et juhtmed oleksid õigesti ühendatud, seade oleks sisse lülitatud ja tuli Valmis põleks. Kui printer on ühendatud USB või Etherneti jaoturi kaudu, proovige printer ühendada otse arvutiga või kasutage mõnda teist porti.
Liidesekaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Vahetage liidesekaabel välja. Veenduge, et kasutaksite kvaliteetset kaablit.

Prinditööd ei saadatud teie soovitud seadmele.

Põhjus	Lahendus
Prindijärjekord võib olla peatatud.	Taaskäivitage prindijärjekord. Avage print monitor ja valige käsk Start Jobs (Käivita prinditööd).
Kasutatakse vale printerinime või IP-aadressi. Teie prinditöö võis vastu võtta mõni muu printer, millel on sama või sarnane printerinimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi.	Seadme nime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinime kontrollimiseks printige konfiguratsioonileht. Kontrollige, kas konfiguratsioonilehele märgitud nimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi ühtib rakendustes Print Center või Printer Setup Utility toodud seadme nime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinimega.

Muu tootja USB-kaardilt ei saa printida.

Põhjus	Lahendus
Probleem tekib juhul, kui arvutisse pole installitud USB-printerite tarkvara.	Muude tootjate USB-kaartide paigaldamise järel vajate tõenäoliselt Apple'i tarkvara USB Adapter Card Support. Selle tarkvara uusima versiooni leiate Apple'i veebisaidilt.

Kui seade on USB-kaabliga ühendatud, ei kuvata seadet pärast draiveri valimist rakenduses Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
Selle probleemi põhjus võib olla nii tarkvaras kui ka riistvaras.	Tarkvara tõrkeotsing <ul style="list-style-type: none">● Kontrollige, kas teie Macintosh toetab USB-d.● Kontrollige, kas teie Macintoshi opsüsteemiks on Mac OS X V10.2 või uuem versioon.● Veenduge, et teie Macintoshil oleks sobiv Apple'i USB-tarkvara. Riistvara tõrkeotsing <ul style="list-style-type: none">● Kontrollige, kas seade on sisse lülitatud.● Kontrollige, kas USB-kaabel on õigesti ühendatud.● Kontrollige, kas kasutate sobivat kiiret USB-kaablit.

Tabel 7-4 Probleemid opsüsteemiga Mac OS X (järg)

Kui seade on USB-kaabliga ühendatud, ei kuvata seadet pärast draiveri valimist rakenduses Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et teil poleks liiga palju USB-seadmeid, mis tarbivad ahela voolu. Lahutage kõik USB-seadmed ning ühendage kaabel otse hostarvuti USB-liidesesse.• Kontrollige, ega ahelasse pole järjestikku ühendatud enam kui kaks toiteta USB-jaoturit. Lahutage kõik USB-seadmed ning ühendage kaabel otse hostarvuti USB-liidesesse.
	<p>MÄRKUS. iMac'i klaviatuur on toiteta USB-jaotur.</p>

Võrguhäällestuse probleemilahendus

Kui arvuti ei leia võrguga ühendatud printeri, toimige järgmiselt.

1. Kontrollige, kas kaablid on nõuetekohaselt ühendatud. Kontrollige kõiki järgmisi ühendusi:
 - toitekaablid;
 - printeri ja jaoturi või kommutaatori vahelised kaablid;
 - arvuti ja jaoturi või kommutaatori vahelised kaablid;
 - vajaduse korral modemi või Interneti-ühenduse ning arvuti vahelised kaablid.
2. Kontrollige, kas arvuti võrguühendused on töökorras (ainult Windowsi puhul):
 - Topeltklõpsake Windowsi töölaua kooni **My Network Places** (Minu võrgukohad) või **Network Neighborhood** (Võrgunaabus).
 - Klõpsake linki **Entire Network** (Kogu võrk).
 - Klõpsake linki **Entire Contents** (Kogu sisu).
 - Topeltklõpsake ühte võrguikoonidest ja kontrollige, kas loetelu sisaldab seadmeid.
3. Kontrollige, kas võrguühendus on aktiivne:
 - kontrollige printeri tagaküljel asuvat võrguadapteri (RJ-45) märgutuld;
 - kui üks märgutuledest põleb pidevalt, on printer võrku ühendatud;
 - kui mõlemad märgutuled on kustunud, kontrollige kaabliühendusi printeri ja lüüsi, kommutaatori või jaoturi vahel;
 - kui ühendused on korras, lülitage printer vähemalt 10 sekundiks välja ja siis uuesti sisse.
4. Printige võrgukonfiguratsiooni leht. Vt [Konfiguratsioonileht lk 42](#).
 - Kontrollige võrgukonfiguratsioonilehelt, et printeri IP-aadress poleks null.
 - Kui võrgukonfiguratsiooni lehel pole kehtivat, nullist erinevat IP-aadressi, lähtestage HP sisemise võrguliidese sätteid. Selleks vajutage korraga nuppe **Alusta** ja **Tühista**.
Kui tuled **Alusta**, **Valmis** ja **NB!** lõpetavad järgemööda süttimise, naaseb printer olekusse **Valmis** ning lähtestamine on lõpule viidud.
 - Kui seade on olnud kaks minutit olekus **Valmis**, printige uus võrgukonfiguratsioonileht ja kontrollige, kas printeril on kehtiv IP-aadress.
 - Kui IP-aadressi väli on endiselt tühi, pöörduge HP klienditoe poole. Vt [HP klienditeenindus lk 88](#).

A Lisaseadmed ja kulumaterjalid

- Tarvikute ja lisaseadmete tellimine

Tarvikute ja lisaseadmete tellimine

Valikuliste lisaseadmete ja tarvikute abil saab printeri kasutusvõimalusi laiendada. Optimaalse jõudluse tagamiseks kasutage ainult spetsiaalselt Sarja HP LaserJet P1000 ja P1500 seadmed jaoks välja töötatud lisaseadmeid ja tarvikuid.

Need seadmed toetavad nutikaid prinditarvikuid (Smart Printing Supplies). Tarvikute oleku lehelt leiate teavet prindikassetis oleva tooneri koguse kohta, tarvikute osanumbrid ning saate sealt vaadata, kas paigaldatud prindikasset on HP originaaltarvik.

Tabel A-1 Tellimisteave

	Kaubaartikkel	Kirjeldus või otstarve	Tellimisnumber
Prinditarvikud	Paber HP Multipurpose	HP kaubamärki kandev paber mitmeks otstarbeks (ühes kastis on 10 pakki, igaühes 500 lehte). Tootenäidise tellimiseks USA-s helistage numbril 1-800-471-4701.	HPM1120
	Paber HP LaserJet	Kvaliteetne HP kaubamärki kandev paber HP LaserJeti printerite jaoks (ühes karbis on 10 pakki ning igas pakis 500 lehte). Tootenäidise tellimiseks USA-s helistage numbril 1-800-471-4701.	HPJ1124
	Kile HP LaserJet	HP kaubamärki kandvad kiled HP LaserJeti mustvalgete printerite jaoks.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Sarja HP LaserJet P1000 seadmed prindikassetid	Nutikad prindikassetid	Sarja HP LaserJet P1000 seadmed vahetuskassetid.	CB435A (prindikasset 1500 lehe printimiseks)
Sarja HP LaserJet P1500 seadmed prindikassetid	Nutikad prindikassetid	Sarja HP LaserJet P1500 seadmed vahetuskassetid.	CB436A (prindikasset 2000 lehe printimiseks)
Täiendav dokumentatsioon	<i>Juhend HP LaserJet family print media guide (HP LaserJeti printerite prindikandjate juhend)</i>	Juhised paberi ja muude prindikandjate kasutamiseks koos HP LaserJet printeritega.	5963-7863 MÄRKUS. Selle dokumendi saab alla laadida aadressilt http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Varuosad	Paberivõturull	Võtab salvest prindikandjad ja edastab need printimiseks.	RL1-1442-000CN (P1000 seadmed), RL1-1497-000CN (P1500 seadmed)
	Printeri eralduspadjaja sõlm	Aitab vältida printerisse mitme lehe korraga söötmist.	RM1-4006-000CN (P1000 seadmed), RM1-4207-000CN (P1500 seadmed)

B Hooldus- ja tugiteenused

Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus

HP TOODE

Sarja HP LaserJet P1000 ja P1500 seadmed

PIIRATUD GARANTII KESTUS

Üks aasta ostukuupäevast alates

HP garanteerib teile kui lõppkasutajale, et HP riistvaras ja lisaseadmetes ei teki materjalidest ega ka teostusest põhjustatud defekte ülaltoodud perioodi jooksul arvates ostukuupäevast. Kui HP saab garantiiaja jooksul teate sellistest defektidest, on HP kohustatud defektse toote omal äranägemisel kas parandama või välja vahetama. Vahetustooted võivad olla uued või uutega funktsionaalselt võrdväärsed.

HP garanteerib teile, et HP tarkvaras ei teki ostukuupäevast algava ülalmääratud perioodi jooksul programmi õige installimise ja kasutamise korral programmi käsustiku täitmisel vigu, mis oleksid tingitud puudustest materjalide ja teostuse kvaliteedis. Kui HP-le teatatakse garantiiaja jooksul sellistest puudustest, asendab HP tarkvara, mis selliste defektide tõttu programmeeritud käsustikku ei täida.

HP ei garanteeri ühegi HP toote või tarkvara katkematut ega vigadeta tööd. Kui HP ei suuda mõistliku aja jooksul defektset toodet, mille kohta kehtib garantii, parandada ega välja vahetada, on teil toote kohesel tagastamisel õigus saada ostuhinna ulatuses hüvitust.

HP tooted võivad sisaldada taastatud varuosi, komponente või materjale, mis on jõudluselt uutega samaväärsed.

Garantii ei kehti defektidele, mis tulenevad (a) ebaõigest või ettenähtule mittevastavast hooldusest või kalibreerimisest, (b) mitte-HP tarnitud tarkvarast, liidestest või osadest, (c) lubamatust modifitseerimisest või väärkasutusest, (d) töötamisest väljaspool toote avaldatud töökeskkonna näitajate piirmääru või (e) töökoha ebaõigest ettevalmistamisest või hooldusest.

HP piiratud garantii kehtib kõigis riikides/regioonides, kus HP osutab sellele tootele tugiteenuseid ja kus HP seda toodet on turustanud. Pakutava garantiihoolduse tase võib sõltuda kohalikest standarditest. HP ei muuda toote kuju, kompleksust ega funktsioone selle kasutamiseks riigis/regioonis, kus kehtivate seaduste või eeskirjade tõttu pole toodet ette nähtud kasutada. SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANTA OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVAID GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA HP ÜTLEB SELGELT LAHTI KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSEST GARANTIIST. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud kaudse garantii kestust piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda. See garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, kuid teil võib olla veel muid õigusi, mis võivad riigiti/regiooniti, osariigiti või provintsi erineda.

SEL MÄÄRAL, KUI SEE ON KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD, ON EESPOOL NIMETATUD HÜVITUSED AINSAD TEILE ANTAVAD HÜVITUSED. VÄLJA ARVATUD EESPOOL MAINITUD ASJAOLUDEL, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL ANDMETE KAOTSIMINEKU EGA OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA JÄRELDUSLIKE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud ettenägematuid ega järelduslike kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAID KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVAD NEID.

Kliendipoolse paranduse garantiiteenus

HP tooted on tehtud mitmete kliendipoolse paranduse (CSR) osadega, et minimeerida paranduseks kuluvat aega ja võimaldada defektsete osade asendamisel suuremat paindlikkust. Kui HP tuvastab diagnoosiperioodil, et parandust saab teostada kliendi parandusosaga, saadab HP selle osa asendamiseks otse teile. Kliendi parandusosadel on kaks kategooriat: 1) Osad, kus kliendipoolne parandus on kohustuslik. Kui te palute, et HP vahetaks need osad, tuleb teil tasuda ka teenuse reisi- ja töökulude eest. 2) Osad, kus kliendipoolne parandus on vabatahtlik. Need osad on samuti ette nähtud kliendipoolseks paranduseks. Siiski, kui te soovite, et HP need teie eest vahetaks, võidakse seda teha ilma lisatasuta, toote garantiihoodustüübi teenusena.

Olemasolu ja geograafiliste võimaluste põhised saadetakse kliendipoolse paranduse osad teile järgmiseks tööpäevaks. Samal päeval või nelja tunni jooksul on osi võimalik saada lisatasu eest kohtades, kus see on geograafiliselt võimalik. Abivajadusel võite helistada HP Tehnilise toe keskusse ja tehnik aitab teid telefonitsi. HP määratleb kliendipoolse paranduse vahetusosaga saadetavates materjalides, kas defektne osa tuleb HP-le tagastada. Juhul kui nõutakse defektse osa tagastamist HP-le, tuleb defektne osa HP-le tagasi saata määratud ajavahemiku jooksul, mis on tavaliselt (5) tööpäeva. Defektne osa tuleb tagastada lisadokumentidega, mis on saadud materjali hulgas. Defektse osa tagastamise ebaõnnestumisel võib HP esitada teile varuosa eest tasumiseks arve. Kliendipoolsel parandusel tasub HP kõik saadetise ja varuosa tagastamise kulud ja määrab, missugust kullerit/kandjat kasutada.

Hewlett-Packardi tarkvara litsentsileping

NB! TARKVARA KASUTAMINE ON ALLUTATUD JÄRGNEVALT LOETLETUD HP TARKVARALITSENTSI TINGIMUSTELE. TARKVARA KASUTAMISEGA VÄLJENDATE OMA NÕUSOLEKUT LITSENTSI TINGIMUSTEGA.

HP TARKVARALITSENTSI TINGIMUSED

Seadmega kaasas oleva tarkvara kasutamine allub järgmistele litsentsitingimustele, välja arvatud juhul, kui olete Hewlett-Packardiga sõlminud sellekohase eraldi lepingu.

Litsentsi andmine. Hewlett-Packard annab teile õiguse kasutada tarkvara üht eksemplari. „Kasutamine“ hõlmab tarkvara talletamist, laadimist, installimist, rakendamist või kuvamist. Tarkvara modifitseerimine ja selle litsentsimis- või kontrollifunktsioonide blokeerimine on keelatud. Kui tarkvaralitsents näeb ette mitme eksemplari kasutamist, ei tohi tarkvara korraga kasutada rohkem isikuid, kui on litsentsiga selleks volitatud.

Omandiõigus. Tarkvara omandiõigus ja autoriõigus kuulub Hewlett-Packardile või Hewlett-Packardi allhankijatele. Käesolev litsents ei anna teile tarkvara omandiõigust. Hewlett-Packardi allhankijad võivad kaitsta oma õigusi käesolevate Litsentsitingimuste rikkumise korral.

Koopiad ja kohandatud variandid. Võite tarkvara kopeerida või kohandada ainult arhiivimiseks või juhul, kui kopeerimine või kohandamine on vajalik tarkvara volitatud kasutamisel. Kõigi koopiade ja kohanduste puhul peate kopeerima ka kõik originaaltarkvara autoriõigust käsitlevad märkused. Tarkvara kopeerimine avalikku arvutivõrku on keelatud.

Pöördtransleerimise ja dekrüpteerimise keeld. Te ei tohi tarkvara ilma HP eelneva kirjaliku loata pöördtransleerida ega dekompileerida. Teatud jurisdiktsioonides pole HP luba piiratud pöördtransleerimiseks või dekompileerimiseks vajalik. Nõudmise korral peate HP-le esitama põhjendatult üksikasjaliku teabe tarkvara pöördtransleerimise või dekompileerimise kohta. Tarkvara on keelatud dekrüpteerida, välja arvatud juhul, kui dekrüpteerimine on vajalik tarkvaraga töötamiseks.

Edastamine. Teie litsents kaotab tarkvara igasuguse edastamise korral automaatselt kehtivuse. Edastamisel peate tarkvara ülevõtjale loovutama tarkvara koos kõigi koopiade ja seonduva dokumentatsiooniga. Ülevõtja peab ülevõtmise alusena aktsepteerima kõiki litsentsitingimusi.

Litsentsi lõpetamine. Litsentsitingimuste rikkumisel võib HP sellest teile teatades teie litsentsilepingu lõpetada. Litsentsi lõpetamise korral peate viivitamatult tarkvara hävitama koos kõigi koopiade, kohanduste ja mis tahes kujul liidetud osadega.

Ekspordinõuded. Tarkvara ja selle koopiaid või kohandatud variante on keelatud kohaldatavaid seadusi ja määrusi rikkudes eksportida või re-eksportida.

USA valitsuse piiratud õigused. Tarkvara ja sellega kaasas olnud dokumentatsioon on täielikult välja töötatud erakapitali kuludel. Sõltuvalt kohalduvast dokumendist tarnitakse ja litsentsitakse tarkvara ja selle dokumentatsioon vastavalt dokumendi DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) või DFARS 252.227-7014 (juuni 1995) määratluse kohaselt „kommerts-arvutitarkvarana“, dokumendi FAR 2.101(a) (juuni 1987) määratluse kohaselt „kommertsartiklina“ või dokumendi FAR 52.227-19 (juuni 1987) (või muu samaväärse asutuse määruse või lepingusätte) määratluse kohaselt „piiratud arvutitarkvarana“. Teil on sellele tarkvarale ainult need kohaldatavas DFARS-i või FAR-i sättes või HP standardses konkreetse toote kohta sõlmitavas tarkvaralepingus ette nähtud õigused.

Printerikassettide ja pilditrumlite piiratud garantii

Käesoleval HP prindikassetil on materjali- ja teostusdefektide puudumise garantii.

See garantii ei kehti prindikassetidele, (a) mida on täidetud, ümber ehitatud, uuendatud või mille ehitust on mingil moel muudetud, (b) mille rikked on tekkinud väärkasutuse, ebaõige säilitamise või printeritoote töökeskkonna nõuete rikkumise tõttu või (c) mis on kulunud normaalse kasutamise käigus.

Garantiiteenuse kasutamiseks tagastage toode selle ostukohta (koos probleemi kirjaliku seletuse ja prindikvaliteedi näidistega) või pöörduge HP klienditeenindusse. HP otsustab seejärel, kas asendada defektseks osutunud tooted või hüvitada toote ostuhind.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANNA HP OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVID GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA ÜTLEB SELGELT LAHTI KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSEST GARANTIIST.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA JÄRELDUSLIKE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVID NEID.

HP klienditeenusindus

Võrguteenused

Õöpäevaringne juurdepääs teabele modemi või Interneti-ühenduse abil

Veebis: HP tarkvaratoodete värskendused, toote- ja tugiteavet ning mitmes keeles printeridraiverid leiata aadressilt <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>. (Sait on inglise keeles.)

Elektronilised tõrkeotsingutööriistad

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) on veebipõhine tõrkeotsingutööriistade komplekt lauarvutite ja printerite jaoks. ISPE abil saate kiiresti ära tunda, diagnoosida ning lahendada arvuti- ja printeriprobleeme. ISPE tööriistad leiata aadressilt <http://instantsupport.hp.com>.

Telefonitsi osutatav tugiteenus

Hewlett-Packard osutab garantiiaja jooksul telefonitsi tugiteenuseid tasuta. Kui helistate, ühendatakse teid töötajaga, kes on valmis teid kiirelt abistama. Oma riigi/regiooni telefoninumbri leiata komplekti kuulunud voldikust või veebisaidilt <http://www.hp.com> (klõpsake linki **Contact HP** (HP kontaktteave)). Enne HP-le helistamist peaksid teil käepärast olema järgmised andmed: tootenimi, seerianumber, ostukuupäev ja probleemi kirjeldus.

Tootetuge saate ka Internetist aadressilt <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>. Klõpsake linki **support & drivers** (Tugi ja draiverid).

Tarkvarautiliidid, draiverid ja elektrooniline teave

Minge aadressile <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>. (Saidid on inglise keeles, aga alla saab laadida mitmes keeles printeridraivereid.)

Telefonitsi osutatavate tugiteenuste kohta leiata teavet seadme komplektis olnud voldikut.

Lisaseadmete ja tarvikute tellimine otse HP-It

Tarvikuid saate tellida järgmistelt veebisaitidelt.

Põhja-Ameerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

Ladina-Ameerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Euroopa ja Lähis-Ida: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Aasia Vaikse ookeani riigid/regioonid: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Lisaseadmete tellimiseks aadressilt <http://www.hp.com> klõpsake linki **Supplies & Accessories** (Tarvikud ja lisaseadmed). Lisateavet leiata veebisaidilt [Tarvikute ja lisaseadmete tellimine lk 82](#).

Tarvikute ja lisaseadmete tellimiseks telefoni teel helistage järgmistel numbritel.

Ameerika Ühendriigid: 1-800-538-8787

Kanada: 1-800-387-3154

Muude riikide/regioonide telefoninumbrit leiata seadme komplektis olnud voldikust.

HP teenindusteave

HP toote hooldusteenuse saamiseks muudes riikides/regioonides helistage oma riigi/regiooni HP klienditeeninduse telefoninumbri. Vt seadme komplektis olnud voldikut.

HP teenuselepingud

Helistage telefoninumbri: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (USA)] või 1-800-268-1221 (Kanada).

Hooldus garantiiaja möödumisel: 1-800-633-3600.

Pikendatud hooldusteenus: helistage telefonil 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) või 1-800-268-1221 (Kanada), või külastage tugikomplekti HP Supportpack ja garantiiuenduse Carepaq™ veebisaiti aadressil <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

Tootetoe ja teeninduse kättesaadavus

HP pakub üle kogu maailma laias valikus toote- ja muid tugiteenuseid. Nende tootetoeprogrammide kättesaadavus võib sõltuda teie asukohast.

Programmi HP Care Pack™ teenused ja teenuselepingud

HP pakub mitmesuguste probleemide lahendamiseks laias valikus hooldus- ja tugiteenusevõimalusi. Need valikud ei kuulu standardgarantii hulka. Tugiteenuste valik sõltub teie asukohast. Enamiku toodete puhul pakub HP programmi HP Care Pack teenuseid ja teenuselepinguid nii garantiiajal kui ka pärast garantii lõppu.

Selle toote tugi- ja muude teenuste valikute vaatamiseks külastage veebisaiti <http://www.hpexpress-services.com/10467a> ja tippige vastavale väljale printeri mudelinumber. Põhja-Ameerikas saab teenuselepingute kohta teavet HP klienditeeninduse kaudu. Helistage telefonil 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) või 1-800-268-1221 (Kanada). Teistes riikides/regioonides pöörduge oma riigi/regiooni HP klienditeeninduskeskuse. Vaadake komplektis olnud voldikut või külastage veebisaiti <http://www.hp.com>, kust leiate oma riigi/regiooni HP klienditeeninduse telefoninumbri.

Seadme pakkimise juhised

- Eemaldage kõik seadme kaablid, salved ja valikulised lisaseadmed ning pange need kõrvale.
 - Eemaldage prindikassett ja säilitage see.
-
- △ **HOIATUS.** Prindikasseti kahjustamise vältimiseks hoidke seda originaalpakendis või nii, et kassett ei satuks valguse kätte.
-
- Võimaluse korral pakkige printer originaalkasti ning kasutage originaalpakkematerjali.
Pakkimisnõuete rikkumisest tingitud transpordikahjustuste eest vastutab klient. Kui olete seadme pakkematerjalid juba ära visanud, pidage seadme pakkimise osas nõu kohaliku postiteenuse pakkujaga.
 - Hewlett-Packard soovib transporditava seadme kindlustada.

C Seadme tehnilised andmed

Tabel C-1 Füüsilised spetsifikatsioonid¹

Tehnilised andmed	Sarja HP LaserJet P1000 seadmed	Sarja HP LaserJet P1500 seadmed
Seadme kaal (ilma prindikassetita)	4,7 kg	5,4 kg
Seadme kaal koos prindikassetiga	5,2 kg	5,9 kg
Seadme kõrgus	195 mm	225 mm
Seadme sügavus (suletud paberisalve puhul)	238 mm	245 mm
Seadme sügavus (Letter-formaadis paberi jaoks seatud paberisalve puhul)	344 mm	355 mm
Seadme sügavus (A4-formaadis paberi jaoks seatud paberisalve puhul)	353 mm	355 mm
Seadme sügavus (Legal-formaadis paberi jaoks seatud paberisalve puhul)	411 mm	413 mm
Seadme laius	349 mm	379 mm

¹ Nimetatud näitajad põhinevad esialgsel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

△ **ETTEVAATUST!** Toitenõuded sõltuvad riigist/regioonist, kus printer osteti. Tööpinget ei tohi muuta. Tööpinge muutmine või printerit kahjustada ja tootegarantii tühistada.

Tabel C-2 Elektrilised andmed¹

Kaubartikkel	110-voldise toitepingega mudelid	220-voldise toitepingega mudelid
Toitenõuded	110–127 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220–240 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Sarja HP LaserJet P1000 seadmed nimivool	4,9 amprit	2,9 amprit
Sarja HP LaserJet P1500 seadmed nimivool	4,9 amprit	2,9 amprit

¹ Nimetatud näitajad põhinevad esialgsel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

Tabel C-3 Võimsustarve (keskmine, vattides)¹

Printeri mudel	Printimine ²	Olekus Valmis ²	Säästurežiimis	Väljas
Sarja HP LaserJet P1000 seadmed	285 vatti	4 vatti	4 vatti	0,8 vatt
Sarja HP LaserJet P1500 seadmed	380 vatti	5 vatti	5 vatti	0,8 vatt

¹ Nimetatud näitajad põhinevad esialgsetel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

² Tarbitava energia väärtus on suurim mõõdetud väärtus ühevärvilise printimise puhul kõigil standardpingetel.

³ Säästurežiimist printimisolekusse siirdumise aeg: < 8 sekundit

⁴ Kõigil mudelitel eraldub ooterežiimis soojust maksimaalselt 62 BTU/h

Tabel C-4 Müra tekitamine¹

Müra – Sarja HP LaserJet P1000 seadmed	Standardi ISO 9296 kohaselt ¹
Printimisel (14 lk/min) ²	$L_{wAd} = 6,29$ belli (A) [62,9 dB (A)]
Olekus Valmis	Müratu
Müra – Sarja HP LaserJet P1500 seadmed	Standardi ISO 9296 kohaselt ¹
Printimisel (22 lk/min) ³	$L_{wAd} = 6,3$ belli (A) [63 dB (A)]
Olekus Valmis	Müratu
Helirõhk (kõrvalseisja kohal) – Sarja HP LaserJet P1000 seadmed	Standardi ISO 9296 kohaselt ¹
Printimisel (14 lk/min) ²	$L_{pAm} = 50$ dB (A)
Olekus Valmis	Müratu
Helirõhk (kõrvalseisja kohal) – Sarja HP LaserJet P1500 seadmed	Standardi ISO 9296 kohaselt
Printimisel (22 lk/min) ³	$L_{pAm} = 50$ dB (A)
Olekus Valmis	Müratu

¹ Nimetatud näitajad põhinevad esialgsetel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>.

² Testitud konfiguratsioon: Sarja HP LaserJet P1000 seadmed, pidev mustvalge printimine A4-paberile kiirusega 14 lk/min.

³ Testitud konfiguratsioon: Sarja HP LaserJet P1500 seadmed, pidev mustvalge printimine A4-paberile kiirusega 22 lk/min.

Tabel C-5 Asukohanõuded

	Soovitav ¹	Töötamisel ¹	Hoidmisel ¹
Temperatuur	17,5–25 °C	10–32,5 °C	0–40 °C
Suhteline õhuniiskus	30–70% (kondensaadivaba)	10–90% (kondensaadivaba)	10–90% (kondensaadivaba)

¹ Nimetatud näitajad põhinevad esialgsetel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt <http://www.hp.com/support/ljp1000> või <http://www.hp.com/support/ljp1500>.


D Normatiivne teave

- [Vastavus FCC nõuetele](#)
- [Sarja HP LaserJet P1000 seadmed vastavusdeklaratsiooni teatised](#)
- [Seadmete Sarja HP LaserJet P1500 seadmed vastavusdeklaratsiooni teatised](#)
- [Normatiivsed nõuded](#)
- [Keskkonnasõbralike toodete programm](#)

Vastavus FCC nõuetele

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

 **MÄRKUS.** Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Sarja HP LaserJet P1000 seadmed vastavusdeklaratsiooni teatised

Vastavusdeklaratsioon

vastavalt standarditele ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1

Tootja nimi: Hewlett-Packard Company
Tootja aadress: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

Kinnitab, et toode

Toote nimi: Sarja HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005/P1006/P1009 printerid
Normatiivne mudel³⁾: BOISB-0605-00
Toote lisaseadmed: KÕIK

Toonerikassett: CB435A

vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele:

ohutuse osas: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. klassi laser-/LED-toode)
GB4943-2001

EMC osas: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 klass B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 + A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC pealkiri 47 CFR, 15. osa, klass B²⁾ / ICES-003, väljaanne 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Täiendav teave

Käesolev toode vastab EMC direktiivi 2004/108/EÜ ja madalpingedirektiivi 2006/95/EÜ nõuetele ning kannab CE-märgist.

1) Toodet on testitud tüüpkonfiguratsioonis koos Hewlett-Packardi personaalarvutitega.

2) Seade vastab FCC eeskirjade 15. osas sätestatud nõuetele. Kasutamisel tuleb järgida kaht järgmist tingimust: (1) Seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid ja (2) peab aktsepteerima kõik vastuvõetavad häired (sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid).

3) Toote identimise eesmärgil on tootel ka normatiivne mudelinumber. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada toote nime või tootenumbriga.

Boise, Idaho 83714, USA

14. juuni 2006

Kontaktandmed AINULT normatiivse teabega seotud küsimuste puhul:

Austraalias: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Euroopas: Kohalik Hewlett-Packardi müügi- ja teenindusesindus või Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Saksamaa, (Faks: +49-7031-14-3143)

USA-s: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Tel: 208-396-6000)

Seadmete Sarja HP LaserJet P1500 seadmed vastavusdeklaratsiooni teatised

Vastavusdeklaratsioon

vastavalt standarditele ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1

Tootja nimi: Hewlett-Packard Company
Tootja aadress: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kinnitab, et toode

Toote nimi: Sarja HP LaserJet P1503/P1504/P1505/P1506 printerid
Normatiivne mudel ³⁾: BOISB-0604-00
Toote lisaseadmed: KÕIK

Toonerkassett: CB436A

vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele:

ohutuse osas: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. klassi laser-/LED-toode)
GB4943-2001

EMC osas: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 klass B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 + A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC pealkiri 47 CFR, 15. osa, klass B²⁾ / ICES-003, väljaanne 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Täiendav teave

Käesolev toode vastab EMC direktiivi 2004/108/EÜ ja madalpingedirektiivi 2006/95/EÜ nõuetele ning kannab CE-märgist.

- 1) Toodet on testitud tüüpkonfiguratsioonis koos Hewlett-Packardi personaalarvutitega.
- 2) Seade vastab FCC eeskirjade 15. osas sätestatud nõuetele. Kasutamisel tuleb järgida kaht järgmist tingimust. (1) Seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid ja (2) peab aktsepteerima kõik vastuvõetavad häired (sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid).
- 3) Toote identimise eesmärgil on tootel ka normatiivne mudelinumber. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada toote nime või tootenumbriaga.

Boise, Idaho 83714, USA

14. juuni 2006

Kontaktandmed AINULT normatiivsete küsimuste puhul:

Austraalias: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Austraalia
Euroopas: Kohalik Hewlett-Packardi müügi- ja teenindusesindus või Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Saksamaa, (Faks: +49-7031-14-3143)
USA-s: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Tel: 208-396-6000)

Normatiivsed nõuded

Laseri ohutusnõuded

USA Toiduainete- ja ravimiameti (FDA) seadmete ja radioloogia alase tervishoiu keskus (CDRH) kehtestas nõuded lasertoodetele, mis on toodetud pärast 1. augustit 1976. USA-s turustatavatele toodetele on need nõuded kohustuslikud. Printeril on USA Tervisekaitse ja tööjõu ministeeriumi (DHHS) poolt väljastatud kiirusstandardile vastavuse 1. klassi laserseadme sertifikaat, mis on koostatud vastavalt 1968. a jõustunud tervisekaitse ja ohutuse seadusele (Radiation Control for Health and Safety Act).

Kuna printeris kasutatav laserikiir on kaitsekorpuse ja väliste kattepaneelidega täielikult ümbritsetud, on välistatud laserikiire väljapääs normaalse kasutuse käigus.

⚠ **ETTEVAATUST!** Kui printerit kasutatakse, reguleeritakse või käitatakse juhendi nõudeid rikkudes, võib tekkida kiirgusohu.

Kanada DOC määrus

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Korea EMI avaldus

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Soome laserseadmeavaldus

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Koostisosade tabel (Hiina)


根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabel D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **MÄRKUS.** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Keskkonnasõbralike toodete programm

Keskkonnakaitse

Hewlett-Packard Company valmistab keskkonnasõbralikke kvaliteettooteid. Selle toote puhul on arvesse võetud mitmeid aspekte, et minimeerida keskkonnakahjulikke mõjusid.

Osooni tekitamine

Toode ei tekita arvestataval määral osoonigaasi (O₃).

Tarbitav energia

Energia tarbimine on säästu- ehk tukastusrežiimis (Ready/Sleep) oluliselt väiksem. See aitab säästa loodusvarasid ning hoida kokku teie raha, vähendamata seejuures toote jõudlust. Teavet selle kohta, kas see toode vastab programmi ENERGY STAR® energiasäästusuunistele, leiate toote andmelehel või spetsifikatsioonide lehel. Tingimustele vastavate toodete loendi leiate ka aadressilt

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Toonerikulu

EconoMode'i abil kasutab printer oluliselt vähem toonerit ning aitab pikendada prindikassettide kasutusiga.

Paberi kasutamine

Toote käsitsi / valikuliselt automaatse kahepoolse printimise (dupleksprintimise) ja mitme lehekülje ühele lehele printimise funktsioonid aitavad vähendada paberikulu ja säästa loodusressurse.


Plastosad

Üle 25 grammi kaaluvad plastdetailid on märgistatud vastavalt rahvusvahelistele standarditele, mis tõhustavad ümbertöötamiseks sobivate plastikute tuvastamist toote tööea lõpul.

HP LaserJeti prinditarvikud

Kasutatud HP LaserJeti prindikassette on programmi HP Planet Partners kaudu lihtne tasuta tagastada ja käitlusse anda. Kõigi uute HPLaserJeti prindikassettide ja tarvikute müügikomplektiga on kaasas mitmekeelne programmijuhend. Kui tagastate ühe kasseti asemel korraga mitu kassetti, aitate keskkonda veelgi rohkem säästa.

HP eesmärk on pakkuda uuenduslikke ja kvaliteetseid tooteid ning teenuseid, mille puhul pööratakse keskkonnasõbralikkusele suurt tähelepanu nii toote disainimisel ja tootmisel kui ka turustamisel, kliendipoolsel kasutamisel ja käitlemisel. Programmis HP Planet Partners osaledes võite olla kindel, et teie HP LaserJeti prindikassette käideldakse õigesti – nende töötlemisel saame plasti ja metalli uute toodete tootmiseks, vältides miljonite tonnide jäätmete prügimäele sattumist. Kuna kassetid käideldakse ja neid kasutatakse materjalide saamiseks, ei tagastata neid teile. Suur tänu keskkonnasõbraliku käitumise eest!

 **MÄRKUS.** Kasutage tagastussilti ainult ehtsate HP LaserJeti prindikassettide puhul. Ärge kasutage seda silti järgmiste kassettide puhul: HP tindiprinterikassetid ja kassetid, mille tootja pole HP, mis on uuesti täidetud või ümber töötatud või mis kuuluvad tagastamisele HP garantii raames. Lisateavet HP tindikassettide käitlemise kohta leiate veebisaidilt <http://www.hp.com/recycle>.

Tagastus- ja käitlusjuhised

Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico

HP LaserJeti toonerikassettide pakendis olev silt on mõeldud ühe või mitme HP LaserJeti prindikasseti kasutusjärgseks tagastamiseks ja käitlemiseks. Palun järgige alltoodud asjakohaseid juhiseid.

Mitme kasseti tagastamine (kaks kuni kaheksa kassetti)

1. Pakendage kõik HP LaserJeti prindikassetid originaalkarpi ja -kotti.
2. Kinnitage kuni kaheksa karpi omavahel kleeplindiga (max 30 kg).
3. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti

VÕI

1. kasutage sobivat olemasolevat karpi või tellige aadressilt <http://www.hp.com/recycle> või telefonil 1-800-340-2445 tasuta hulgikogumiskarp (mahutab kuni kaheksa HP LaserJeti prindikassetti).
2. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti.

Ühe kasseti tagastamine

1. Pakendage HP LaserJeti prindikassett originaalkarpi ja -kotti.
2. Paigutage aadressisilt kasti esiküljele.

Transport

Andke iga HP LaserJeti prindikasseti käitluseks tagastamisel pakk järgmise saatmise või kättesaamise ajal UPS-ile või viige see lähimasse UPS-i volitatud postituskeskusse. UPS-i kohaliku postituskeskuse asukoha leidmiseks helistage USA-s telefoninumbri 1-800-PICKUPS või külastage veebilehte <http://www.ups.com>. Kui kasutate tagastamisel USPS-silti, andke pakk USA Posti (US Postal Service) kullerile või postitage see mõnes USA postkontoris. Lisateabe saamiseks või täiendavate siltide või hulgitagastuskastide tellimiseks külastage veebilehte <http://www.hp.com/recycle> või helistage telefoninumbri 1-800-340-2445. UPS-ilt tellitud saatmise tasu arvestatakse vastavalt tavalisele saatmishinnale. Teavet võidakse muuta ette teatamata.

Tagastamine väljaspool USA-d

Tagastus- ja käitlusprogrammis Planet Partners osalemiseks järgige käitlusjuhendi lihtsaid juhiseid (käitlusjuhendi leiate oma uue printeritarviku pakendist) või külastage veebisaiti <http://www.hp.com/recycle>. HP LaserJeti prinditarvikute tagastamisteabe saamiseks valige oma riik/region.

Paber

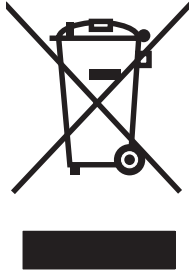
Seadmes võib kasutada ümbertöötatud paberit juhul, kui see vastab juhendis *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* toodud nõuetele. Toode on kohandatud ümbertöötatud paberi kasutamiseks vastavalt standardile EN12281:2002.

Materjalipiirangud

See HP toode ei sisalda elavhõbedat.

See HP toode ei sisalda akut.

Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus



Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunktist või kauplusest, kust te seadme ostsite.

Materjalide ohutuskaardid (MSDS)

Andmeohutuse teabelehti keemilisi aineid (nt toonerit) sisaldavate tarvikute kohta on võimalik saada HP veebisaidilt www.hp.com/go/msds või www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Lisateave

Keskkonnaalaste teemade kohta saate teavet järgmistest allikatest:

- Toodete keskkonnaomaduste lehed selle ja paljude muude seostuvate HP toodete kohta
- HP keskkonnakaitse programm
- HP keskkonnajuhtimissüsteem
- HP kasutatud toodete tagastus- ja käitlusprogramm
- Materjalide ohutuskaardid

Külastage veebisaiti www.hp.com/go/environment või www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Tähestikuline register

A

aadressisildid
 tehnilised andmed 25
akud kaasas 103
arusaamatu tekst 73

B

brošüürid, printimine 34

D

demoleht 42
dpi (punkti tolli kohta)
 tehnilised andmed 3
draiver
 Macintosh, installimine 18
 Macintosh, juurdepääs 18
 Macintosh,
 probleemilahendus 76
 Windows, installimine 16
draiverid
 seaded 17

E

EconoMode 57
eelissöötesalv
 sisestamine 29
elavhõbedavaba toode 103
elektrooniline klienditugi 88
elektrooniline spikker, printeri
 atribuudid 16
eralduspadi
 vahetamine 54
eraldusvõime
 tehnilised andmed 3
Euroopa Liit, jäätmete
 utiliseerimine 104
EWS (SVS). Vt sisseehitatud
 veebiserver

G

garantii
 Kliendipoolne parandus 85
 laiendatud 90
 litsents 86
 prindikassett 87
 toode 84
graafika
 halb kvaliteet 74
 puudub 73
grafoprojektorikiled
 tehnilised andmed 25

H

hooldus
 lepingud 90
 prindikassettide
 asendamine 45
HP infoliin pettustest
 teatamiseks 46
HP klienditeenindus 88
HP SupportPack 90
Hävitamine, tööea
 lõppemine 103
hävitamine tööea lõppemisel 103

I

IP-aadress 76

J

jaga tooner uuesti 46
juhtpaneel
 oleku märgutuled 62
jäätmekäitlus
 HP prinditarvikute tagastamise
 ja keskkonnakaitse alane
 programm 103

K

kahepoolne (mõlemale
lehepoolele) printimine, käsitsi
 juhtimine 32
kandja
 mittesoovitatavad tüübid 24
kandjad
 kiled 25
 kirjaplangid 26
 sildid 25
 sisestamine 29
 Tüübid, mis võivad seadet
 kahjustada 24
 ummistuste
 kõrvaldamine 65
 ümbrikud 25
kandjatee, puhastamine 49
kandjate sisestamine
 150 lehe söötesalv 29
 eelissöötesalv 29
kassetid
 asendamine 45
 HP infoliin pettustest
 teatamiseks 46
 jäätmekäitlus 102
 prognoositav kasutusiga 45
 taaskasutus 46
keskkonnasõbralike toodete
 programm 102
kiled
 tehnilised andmed 25
kinnikiilunud lehe
 eemaldamine 65
kirjaplangid
 printimine 26
kleepsildid
 tehnilised andmed 25
klienditugi
 hoolduslepingud 90

konfiguratsioonileht 42
 kulutarvikud
 prognoositav kasutusiga 45
 kvaliteet
 tehnilised andmed 3
 käsitsi mõlemale lehepoolele
 printimine 32

L

lahendamine

- arusaamatu tekst 73
- graafika või tekst puudub 73
- halb graafika kvaliteet 74
- hall taust 69
- hele või pleekinud
 väljaprint 68
- korduvad vertikaalsuunalised
 defektid 70
- kortsud 71
- lahtine tooner 69
- lainelisuus 71
- lehekülg on viltu 70
- Macintoshi probleemid 76
- mittetäielik tekst 73
- moondunud märgid 70
- murdekohad 71
- prinditud lehekülg erineb
 ekraanil kuvatust 73
- printeritarkvara probleemid 75
- püstjooned 69
- rullitõmbumine 71
- sõõteprobleemid 72
- tooneriga määrdumine 69
- tooneripritsmed kujutiste
 ümbert 71
- tooneritäpid 68
- tühjad kohad 68
- tühjad lehed 73
- viltused leheküljed 72

laiendatud garantii 90

lehed, viltu 72

lepingud, hooldus 90

liidesepordid
 kaasatud tüübid 3

lisaseadmed, tellimine 82

litsents, tarkvara 86

M

Macintosh
 draiver, installimine 18

draiver, juurdepääs 18
 draiver,
 probleemilahendus 76
 probleemilahendus 76
 tarkvara 18
 USB-kaart, tõrkeotsing 77
 materjalide ohutuskaardid
 (MSDS) 104
 materjalipiirangud 103
 mitte-HP toodetud
 prindikassetid 46
 mitu lehekülge, printimine ühele
 lehele 34
 muud materjalid
 kiled 25
 kirjaplangid 26
 sildid 25
 ümbrikud 25
 mõlemale lehepoolele printimine,
 käsitsi juhtimine 32
 märgutuled 62

N

normatiivsed nõuded
 Kanada DOC määrus 99
 keskkonnasõbralike toodete
 programm 102
 Korea EMI avaldus 99
 Soome
 laserseadmeavaldus 100
 vastavusdeklaratsiooni
 teatised 97, 98
 vastavus FCC nõuetele 96
 N-up (printimisfunktsioon) 34

O

oleku märgutuled 62
 opsüsteemid, toetatavad 12

P

paber
 kirjaplangid 26
 tugev paber HP LaserJet
 Tough 26
 paberisõõtesalved
 funktsioonid 3
 sõõteprobleemid,
 lahendamine 72
 paberivõturull
 puhastamine 53
 vahetamine 50

paberiväljastussalv
 funktsioonid 3
 pettustest teatamise infoliin 46
 pordid
 kaasatud tüübid 3
 pordid, Macintoshi tõrkeotsing 77
 prindikassetid
 asendamine 45
 garantii 87
 HP infoliin pettustest
 teatamiseks 46
 jäätmekäitlus 102
 prognoositav kasutusiga 45
 prindikassett
 tellimine 82
 prindikassetide asendamine 45
 prindikvaliteedi parandamine 68
 prindikvaliteet
 EconoMode 57
 hall taust 69
 hele või pleekinud
 väljaprint 68
 korduvad vertikaalsuunalised
 defektid 70
 kortsud 71
 lahtine tooner 69
 lainelisuus 71
 lehekülg on viltu 70
 moondunud märgid 70
 murdekohad 71
 püstjooned 69
 rullitõmbumine 71
 sätted 28
 tehnilised andmed 3
 tooneriga määrdumine 69
 tooneripritsmed kujutiste
 ümbert 71
 tooneritäpid 68
 tühjad kohad 68
 prindisätted, muutmine 16
 prinditoimingud 27
 prinditöö tühistamine 37
 printer
 juhtpaneel 7
 puhastamine 47
 tarkvaraprobleemid 75
 ülevaade 4
 printeriatribuudid
 elektroniline spikker 16

- printeridraiver
 - Macintosh 18
 - Windows 16
- Printeri eelistused
 - juurdepääs 16
- printerikassetid
 - taaskasutus 46
- printeriteabelehed
 - demoleht 42
 - konfiguratsioonileht 42
 - tarvikute oleku leht 42
- printimine
 - brošüürid 34
 - Demoleht 42
 - konfiguratsioonileht 42
 - mitme lehekülje printimine ühele lehele 34
 - muudele materjalidele 31
 - N-up 34
 - paberi mõlemale poolele (käsitsi) 32
 - tarvikute oleku leht 42
 - tühistamine 37
 - vesimärgid 35
- probleemide lahendamine
 - prindikassettide asendamine 45
- probleemilahendus
 - demoleht 60
 - HP klienditeenindusse pöördumine 61
 - prindikvaliteet 61
 - prinditud lehekülg ja ootused 61
 - seadme häälestus 60
 - seadme ja arvuti vaheline andmeside 61
 - tuli Valmis 60
- prognoositav kasutusiga,
 - tarvikud 45
- puhastamine
 - kandjatee 49
 - paberivõturull 53
 - printer 47
- punkti tolli kohta (dpi)
 - tehnilised andmed 3
- puudub
 - graafika 73
 - tekst 73
- põhisöotesalv
 - sisestamine 29
- S**
- salved
 - funktsioonid 3
- salved, väljastus
 - funktsioonid 3
- seade
 - pakkimine 91
 - tehnilised andmed 93
 - ühendused 14
- seaded
 - draiverid 17
- seadme pakkimine 91
- sildid
 - tehnilised andmed 25
- sisseehitatud veebiserver
 - kasutamine 43
 - konfiguratsioonileht 44
 - seadme olek 44
 - tarvikute olek 44
 - tarvikute tellimine 44
 - tootetugi 44
 - vahekaart Information 44
 - vahekaart Networking 44
 - vahekaart Settings 44
 - ülevaade 17
- säilitamine
 - prindikassetid 45
- sätted
 - prindikvaliteet 28
- sööteprobleemid, lahendamine 72
- söötesalv
 - eelissöötesalve täitmine 29
 - kandjate sisestamine 29
- söötesalved
 - funktsioonid 3
- T**
- tagumine väljastusluuk
 - funktsioonid 3
- tarkvara
 - Macintosh 18
 - printeridraiverid, Windows 16
 - probleemid 75
 - tarkvara litsentsileping 86
 - toetatavad opsüsteemid 12
 - Windows 16
- tarvikud
 - jäätmekäitlus 102
 - prognoositav kasutusiga 45
 - taaskasutus 46
- tarvikud, tellimine 82
- tarvikute ja lisaseadmete tellimine 82
- tarvikute oleku leht 42
- teabelehed
 - demoleht 42
 - konfiguratsioonileht 42
 - tarvikute oleku leht 42
- teenus
 - lepingud 90
- tehniline tugi
 - hoolduslepingud 90
- tehnilised andmed
 - kandjad 21
 - kiled 25
 - seadme funktsioonid 3
 - sildid 25
 - ümbrikud 25
- tekst
 - arusaamatu 73
 - puudub 73
- telefoninumbrid
 - HP infoliin pettustest teatamiseks 46
 - tugi 88
- toode
 - tarkvara 11
- toner
 - lahtine toner 69
 - määrumine 69
 - otsakorral 68
 - printsmed kujutise ümber 71
 - täpid 68
- trükitud vorm
 - printimine 26
- tugev paber HP LaserJet Tough 26
- tugi
 - hoolduslepingud 90
- Tugikomplekt, HP 90
- tõrked
 - tarkvara 75
- tühjad lehed 73
- U**
- ummistused, kõrvaldamine 65

ummistuste kõrvaldamine 65
USB-liides
 kaasatud tüüp 3
 tõrkeotsing, Macintosh 77
uuesti täidetud prindikassetid 46

V

vahekaart Information
 (sisseehitatud veebiserver) 44
vahekaart Networking
 (sisseehitatud veebiserver) 44
vahekaart Settings (sisseehitatud
 veebiserver) 44
vahetamine
 eralduspadi 54
 paberivõturull 50
varuosad 82
vastavus FCC nõuetele 96
veebisaidid
 klienditugi 88
veebiserver, sisseehitatud 43
vesimärgid, printimine 35
viltused leheküljed 72
võrguühendused 14
väljastussalv
 funktsioonid 3

W

Web sites
 materjalide ohutuskaardid
 (MSDS) 104
Windows
 draiver, installimine 16
 draiveri seaded 17

Ü

ühendamine võrguga 14
ülemine väljastussalv
 funktsioonid 3
ülevaade, printer 4
ümbrikud
 tehnilised andmed 25

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB410-90994

